


WEST CANADIAN GRAPHICS 990
COMMONWEALTH MICROFILM PRODUCTS
901-10TH AVENUE S.W.
CALGARY AB T2R 0B5
21-Sep-05

Quel souvenir
souhaitez-vous
laisser ?

C'est à vous de choisir... si vous
planifiez à l'avance.
Appelez-nous dès aujourd'hui pour
obtenir un exemplaire gratuit du
guide de planification ultime.

 **SALON MORTUAIRE
DESJARDINS
FUNERAL CHAPEL**
(204) 233-4949
Sans frais : 1 888 233-4949
357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

La LIBERTÉ

ASSURANCE/INSURANCE
TRAVEL/VOYAGE

d'Eschambault

VOYAGES
989-9340
Sans frais : 1 (877) 450-2555

ASSURANCE
237-4816

Un service personnel complet.
Depuis 1931
136, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 92 n° 8 • du 25 au 31 mai 2005 • SAINT-BONIFACE

1,10 \$ + taxes

Soulagement!

Tout était prêt à Saint-Boniface pour le déclenchement d'une élection printanière qui n'aura finalement pas lieu... au grand soulagement de tous les partis!

■ Pages 3 et 5.

Citation de la semaine

« Comment aurions-nous pu trouver les trous à travers le tapis? »

Gilles Nayet fait partie des nombreux paroissiens bénévoles qui ont remis l'église de Saint-Pierre-Jolys en état après qu'un refoulement d'égouts ait causé des dégâts considérables.

■ Page 7.

Le SOMMAIRE

■ Dans nos écoles...	20 et 21
■ Emplois et avis	24 et 25
■ Petites annonces	25
■ La Liberté Loisirs	9 à 22
■ La Liberté des jeunes	13 à 16
■ Télé-horaire	22
■ Sport	19
■ Économie	23

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca



photo : Sophie Allard

Guy et Suzanne Gagnon vous attendent dans leur tout nouveau gîte du passant, à Sainte-Agathe. ■ Page 23.

ÉDUCATION

Raymond Théberge à Toronto

Sylviane LANTHIER

Sous-ministre adjoint à l'Éducation depuis tout juste un an, Raymond Théberge vient d'être nommé directeur général du Conseil des ministres de l'Éducation du Canada (CMEC). Dès le 21 juin, il dirigera les destinées d'une organisation qui sert de porte-parole et de lien

pour l'ensemble du monde de l'éducation au pays.

Le CMEC a été mis sur pied en 1967 et permet le dialogue entre les ministères de l'Éducation de l'ensemble des provinces, qui reconnaissent le besoin d'établir des liens, se doter de normes nationales, échanger. C'est par lui que se négocient avec le gouvernement fédéral le renouvellement des programmes

de langues officielles en enseignement. Le CMEC est également responsable de l'évaluation des mesures de rendement des élèves au plan national.

Dans son plus récent plan d'action, le CMEC s'est donné trois priorités, qui touchent au développement de programmes autochtones; à l'alphabétisation; et à la capacité des systèmes

d'enseignement postsecondaires.

Raymond Théberge sera donc au centre d'une toile assez impressionnante tant au plan administratif que politique, puisque le CMEC réunit deux fois l'an les 18 ministres des l'Éducation des provinces et territoires.

Raymond Théberge quittera ses fonctions au Manitoba le 17 juin.

**Le stress
prend le
dessus?**



Trouble de sommeil?
Irritable?
Perte de mémoire?
Déprimé?

Pour trouver de
l'aide, contactez :

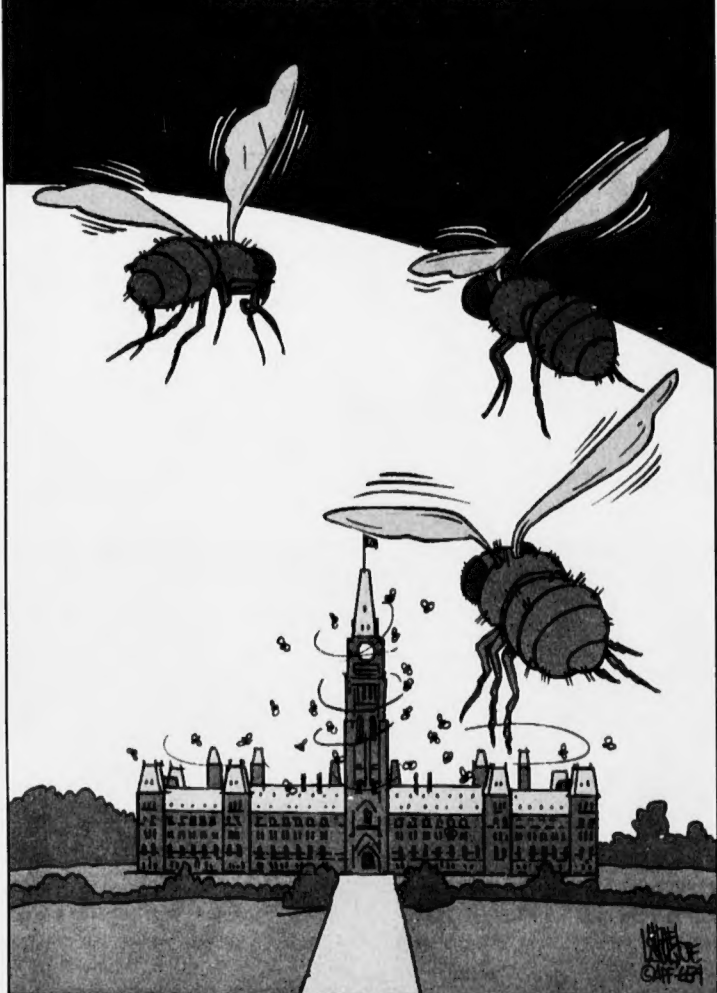
HEALTH LINKS  **INFO SANTÉ**

Winnipeg : 788-8200
Manitoba : 1 888 315-9257

- Des réponses sur la santé, quel que soit le sujet
- Parlez à des infirmières qualifiées
- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7
- Service en français
- Gratuit et confidentiel

Coup d'œil national

TOURISME À OTTAWA



FAITES CONNAÎTRE VOTRE POINT DE VUE

Que pensez-vous du salaire minimum du Manitoba

La Commission manitobaine du salaire minimum est en train d'élaborer une stratégie de quatre ans portant sur la structuration du salaire minimum du Manitoba, et elle tient à connaître votre opinion.

Si vous êtes un employé, un employeur, un organisme, un groupe ou un simple intéressé au Manitoba, et que vous désirez faire connaître votre point de vue sur la stratégie concernant le salaire minimum de 2006 à 2010, veuillez communiquer avec la Commission par téléphone, par télécopieur, par courriel ou par la poste.

La Commission acceptera les soumissions écrites jusqu'au 30 juin 2005. Veuillez les envoyer à l'adresse suivante :

Secrétaire de la Commission
Commission manitobaine du salaire minimum
401, avenue York, bureau 614
Winnipeg (Manitoba) R3C 0P8
Téléphone : (204) 945-4889
(de l'extérieur de Winnipeg, appelez à frais virés)
Télécopieur : (204) 948-2085
Courriel : mw@gov.mb.ca

Si la demande est suffisante, la Commission peut également tenir des audiences publiques. Nous demandons aux personnes qui aimeraient faire une présentation d'en informer la secrétaire de la Commission d'ici le 10 juin 2005.

Susan Rogers, présidente de la Commission du salaire minimum

Manitoba
Bâtir l'avenir



LE CALENDRIER DES ACTIVITÉS DU CRÉE ET DE
LA FPCE EST MAINTENANT ACCESSIBLE EN LIGNE AU :

www.entreprenants.mb.ca

Site Web créé pour les parents du Manitoba par la
Fédération provinciale des comités de parents du Manitoba.
Le gouvernement du Canada finance cette initiative.

Le Manitoba, toujours bonne mine!

Célébrez la Semaine provinciale
du développement minier
à La Fourche les 26 au 28 mai 2005.

Activités et tirages **GRATUITS**
Il y en a pour tous les goûts!

Cherchez l'or
Prospecteur d'un jour,
lavez le sable aurifère
jusqu'au dernier grain.

**Posez une colle du
docteur La Roche**
Apportez votre plus
belle pierre et parlez
au docteur La Roche.

**Collectionnez
les roches**
Trouvez vos propres
échantillons de fossiles
et de minéraux.

Examinez l'équipement
Voyez un appareil de
forage employé pour
l'exploration et
l'extraction de minéraux.

Assistez à des démonstrations
Découvrez comment le lapidaire taille
et polit les pierres précieuses.

Jouez du géologue
Visitez un camp de géologues de terrain.

Retracez le passé
Découvrez la riche histoire du développement minier
au Manitoba, des années 1800 jusqu'à maintenant.

Une mine de plaisirs pour toute la famille!

L'esplanade du marché de La Fourche,
le jeudi 26 mai, de 9 h 30 à 20 h
le vendredi 27 mai, de 9 h 30 à 20 h
et le samedi 28 mai, de 9 h 30 à 18 h.

Les groupes scolaires ou autres doivent réserver à l'avance.
Communiquez avec le personnel d'Industrie,
Développement économique et Mines Manitoba par
courriel : minesinfo@gov.mb.ca, par téléphone au
(204) 945-6569 ou, sans frais, au 1 800 223-5215.
Visitez également notre site Web :
www.ManitobaRocks.info

Manitoba
Bâtir l'avenir



La classe prématernelle
Les P'tits Chênes Inc.

vous invite à venir
à la réunion
portes ouvertes

Le jeudi 9 Juin 2005

à l'École Pointe-des-Chênes
de 19 h à 21 h

Pour plus d'informations,
s'il vous plaît contacter :

Nadine Verrier
au 422-4184

Nicole Lambert
au 422-5183

**LES PETITES
ANNONCES
DE LA LIBERTÉ**
*Une bonne
affaire!*



Appel de demandes

La Manitoba Lotteries Corporation (la MLC) accepte en ce moment des Demandes des détaillants préposés à la vente des billets de loterie, de la part de tous marchands détaillants intéressés à une mise en place d'un terminal de billet de loterie dans le :

Village de Saint-Pierre-Jolys

Pour recevoir une demande, vous devez satisfaire les critères minimaux suivants :

Vous devez avoir un emplacement au détail en vigueur, à des fins commerciales.

Vous devez gérer ce commerce à l'année (et non pas sur une base saisonnière).

Veuillez vous procurer votre formulaire de demande à l'adresse suivante :

Formulaire de demande de Centre de vente des billets de loterie

1390, avenue Pacifique

Winnipeg (Manitoba) R3E 3R9

Vous pouvez également vous procurer d'un formulaire de demande en composant le (204) 957-2579 (à Winnipeg) ou le 1-800-265-3912 (hors de Winnipeg).

Vous pouvez envoyer votre demande par télécopieur au (204) 957-2709. Toutes demandes complétées doivent être reçues avant 16 h 30, le 3 juin 2005. Nous ne considérerons pas les demandes tardives. Les demandes complétées doivent inclure le nom de l'emplacement au détail, l'adresse postale complète de l'emplacement, un nom et un numéro de téléphone d'une personne-ressource. Nous ne traiterons pas les demandes incomplètes.

Nous considérerons toutes demandes complétées de Détaillants préposés à la vente des billets de loterie pour l'emplacement susmentionné.

Cependant, il se peut que cet appel de demandes ne donne pas lieu à la mise en place d'un terminal de billet de loterie à cet emplacement.

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le jeudi
par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : Sylviane LANTHIER ■ Journalistes : Sophie ALLARD, Christianne HACAULT, Mélanie MORIN et Robert NICOLAS ■ Chef de la production et infographiste : Véronique TOGNERI ■ Graphiste adjointe : Marie-Chantal Bédard ■ Secrétaire administrative : Roxanne BOUCHARD ■ Caricaturiste : Cayouche (Réal BÉARD) ■ Bicolo : Roxanne BOUCHARD et Véronique TOGNERI ■ Projets spéciaux : Daniel BAHUAUD.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : (204) 237-4823 ■ Sans frais : 1 800 523-3355 ■ Télécopieur : (204) 231-1998.

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : <http://journaux.apf.ca/la-liberte/> ■ Courriel électronique :

Administration : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Rédaction : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel : Manitoba : 34,20 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Ailleurs au Canada : 37,45 \$ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 \$ ■ Outre-mer : 130 \$ ■ Les abonnés manitobains qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

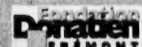
Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Dersken Printers à Steinbach.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455



Pas d'élections printanières

Le vote portant sur le budget libéral est passé de justesse, épargnant ainsi le gouvernement minoritaire d'avoir à déclencher des élections anticipées.

Christianne HACAULT

Objet potentiel d'une motion de défiance contre le gouvernement libéral, le budget fédéral a été adopté à 153 voix contre 152 le 19 mai. Dans un vote qui opposait les libéraux et néo-démocrates aux conservateurs et bloquistes, c'est la défection de Belinda Stronach qui a fait pencher la balance. « Sans Stronach, le gouvernement aurait été défait, affirme le politologue manitobain, Raymond Hébert. Sa défection a été un facteur énorme dans le vote et a changé la donne politique.

« Le vote des députés indépendants a joué un rôle, mais l'ajout de Stronach au cabinet libéral est une donnée qui demeure au-delà du vote, jusqu'aux prochaines élections », affirme-t-il. Belinda Stronach, perçue comme la voix de l'aile modérée du Parti conservateur, représentait une carte majeure du parti en Ontario. Raymond Hébert estime que les Conservateurs sont maintenant en très grande difficulté dans cette province, et que leurs appuis ontariens continueront de chuter avec la perte de la députée de Newmarket-Aurora.

Réactions au Manitoba

L'adoption du budget fédéral garantit par ailleurs la mise en œuvre de projets annoncés par



Archives La Liberté

Le chef du Parti conservateur, Stephen Harper, affirme qu'il continuera ses démarches pour faire tomber le gouvernement qu'il trouve indigne du pouvoir.

le gouvernement au cours des dernières semaines, tels la création d'un réseau national de garderies.

Le premier ministre du Manitoba, Gary Doer, s'est donc dit heureux que des élections printanières n'aient pas été déclenchées. « Je pense que le fait d'avoir quelqu'un pour répondre au téléphone en tant que premier ministre et non chef du Parti libéral nous sera avantageux lorsqu'on tente de régler des conflits comme celui du lac Devils », déclare Gary Doer.

La Province craignait en effet qu'une campagne électorale fédérale ne mette un terme presque définitif aux efforts diplomatiques et politiques que déploie Ottawa depuis quelques semaines pour tenter de mettre un terme au projet de déversement dans la Rouge des eaux du lac Devils. À quelques semaines de l'ouverture du canal de déversement, l'enjeu est de taille pour le Manitoba qui compte sur le gouvernement fédéral pour gagner des points dans ce dossier.

Gary Doer souligne également que la Province et la Ville auront



Archives La Liberté

Victoire pour le gouvernement minoritaire de Paul Martin, qui a remporté de justesse le vote sur le budget.

maintenant accès à une portion des revenus des taxes sur l'essence, ce qui n'aurait pas été garanti sans l'adoption du budget.

Par contre, la tension qui reste élevée à la Chambre des communes continuera à paralyser le gouvernement fédéral. « La Chambre n'est pas fonctionnelle, affirme Raymond Hébert. L'Opposition dispose de huit autres occasions pour déposer une motion de défiance d'ici le 23 juin. Il y a toujours une possibilité d'élections. Les libéraux auront beaucoup de difficulté à faire adopter des projets de loi dans cette atmosphère-là. »

des problèmes, comme si la politique québécoise en entier était corrompue et pourrie alors que le programme a été créé pour les *brainwasher*. C'est pour beaucoup de Québécois une injure difficile à avaler. »

La tenue d'élections à l'automne plutôt qu'au printemps ne changera pas nécessairement la donne au Québec. « Les gens auraient voté massivement en faveur du Bloc, ce qui ne changera pas d'ici l'automne, estime Michel David. La rage profonde à l'endroit du gouvernement Martin ne va pas changer. Le scandale rend le fédéralisme moins attrayant à leurs yeux. »

Réactions au Québec

La question du Québec où on constate une montée du sentiment souverainiste, et donc l'enjeu de l'unité nationale, ont également joué un rôle dans les agissements des uns et des autres la semaine dernière. C'est ne invoquant les risques d'un déclenchement d'élections que le Parti libéral a semble-t-il, pu convaincre le député indépendant Chadman de voter en faveur du budget. C'est également un argument qui a été invoqué par Belinda Stronach.

Les retombées du scandale des commandites ont sur le Québec un effet qu'on ne voit pas avec autant d'intensité ailleurs au pays. Bien que plusieurs d'entre eux n'étaient pas chauds à l'idée d'élections au début de la période estivale, plusieurs sont particulièrement déçus le gouvernement libéral.

« Le Québec est particulièrement enragé face au scandale des commandites, signale le chroniqueur politique au quotidien montréalais *Le Devoir*, Michel David. Encore une fois, ils se font pointer du doigt comme le mouton noir qui cause

Michel David explique que le support massif à l'endroit du Bloc québécois n'est pas nécessairement lié à un nouvel élan de souveraineté.

« C'est plutôt un vote de protestation, affirme-t-il. De plus, les Québécois n'ont pas la même crainte d'un gouvernement Harper que les francophones hors Québec. Il y a une espèce de sentiment que la spécificité du Québec, même si elle n'est pas officiellement reconnue, la met à l'abri de ce qui pourrait se passer au fédéral.

« Les Québécois pensent que la Province est en mesure de résister à un gouvernement de droite à Ottawa. Par exemple, Harper ne pourra pas empêcher la célébration de mariages gais si c'est ça que les Québécois veulent. »

Michel David estime que la « fièvre » de la souveraineté, qui est également alimentée par un mécontentement face au gouvernement libéral provincial, va se calmer dans les prochains mois, une fois que les Québécois auront eu la chance de « digérer » le scandale.

LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES

L.R.C. 1985, CHAPITRE N-22

Transports et Services gouvernementaux Manitoba donne avis, par les présentes, qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Transports du Canada en vertu de la Loi sur la protection des eaux navigables pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit dans les présentes. Transports et Services gouvernementaux Manitoba a, en vertu de l'article 9 de ladite Loi, déposé auprès du ministre des Transports du Canada et du Bureau des titres fonciers de Winnipeg, sous le numéro de dépôt R1158, numéro d'enregistrement 3123630, une description de l'ouvrage ci-après, de son emplacement et de ses plans : le barrage existant qui traverse la rivière Fairford et fait partie de la route provinciale à grande circulation 6, au Manitoba.

Les commentaires éventuels doivent être adressés au Surintendant régional, Programme de protection des eaux navigables, Transports Canada, 201, rue Front Nord, bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1. Veuillez noter que seuls les commentaires écrits, reçus au plus tard 30 jours après la date du présent avis, seront pris en considération. Même si tous les commentaires répondant à ces exigences seront étudiés, aucune réponse individuelle ne sera envoyée.

Signé à Winnipeg (Manitoba) le 25^e jour du mois de mai 2005.

Manitoba



Le chancelier, la rectrice et le sénat
de l'Université du Manitoba
et la rectrice du

Collège universitaire de Saint-Boniface
ont l'honneur de solliciter votre présence à la

Collation des grades
pour conférer les diplômes et des honneurs
aux finissants et aux finissantes
du Collège universitaire de Saint-Boniface
le lundi six juin deux mille cinq à quatorze heures
en la Cathédrale-Basilique de Saint-Boniface.

Récipiendaire du grade honorifique :
L'honorable Monsieur le juge Michel Bastarache,
B.A. (Monc.), LL.L (Mont.), LL.B (Ott.), D.E.S. (Nice)
Juge de la Cour suprême du Canada.

Une réception en l'honneur des diplômés et des diplômées suivra.
Vous y êtes cordialement invités.



Journaliste

Fonctions:

- Couvrir des événements et effectuer des entrevues dans différents secteurs d'intervention (politique, culturel, sport, etc.);
- rédiger des articles et des reportages;
- prendre des photos.

Exigences:

- posséder un diplôme en journalisme ou une formation équivalente; expérience un atout;
- avoir une excellente maîtrise du français, écrit et oral, et une bonne connaissance de l'anglais;
- posséder une automobile et un permis de conduire valide.
- connaître des logiciels de mise en page (QuarkXPress, etc.) un atout.

La personne doit aussi:

- être capable de travailler aisément sous pression et à des heures irrégulières (disponibilité les fins de semaine et le soir au besoin);
- posséder des capacités de leadership (flexibilité, initiative et esprit d'équipe) et d'ouverture;
- respecter les heures de tombée et les directives;

Salaire: à négocier en fonction des compétences et de l'expérience.

Durée de l'emploi: poste à temps plein.

Entrée en fonction: dès que possible.

Représentant publicitaire

Fonctions:

- sous la supervision de la direction, planifier et vendre les publicités des cahiers spéciaux ainsi que toute autre publicité;
- établir et maintenir des contacts avec les clients; prospecter le marché et assurer le service à la clientèle;
- coordonner la livraison des journaux vendus en kiosque.

Exigences:

- posséder un diplôme universitaire dans une discipline pertinente et/ou avoir des connaissances et de l'expérience en marketing et vente;
- avoir une excellente maîtrise du français, écrit et oral, et une bonne connaissance de l'anglais;
- posséder une automobile et un permis de conduire valide.
- connaître des logiciels de mise en page (QuarkXPress, etc.) et le fonctionnement d'un journal un atout.

La personne doit aussi:

- être capable de travailler aisément sous pression et respecter des échéances fixes ou serrées;
- posséder des capacités de leadership (flexibilité, initiative et esprit d'équipe), d'ouverture et des habiletés interpersonnelles;
- respecter les heures de tombée et les directives;

Salaire: à négocier en fonction des compétences et de l'expérience.

Durée de l'emploi: poste à temps plein.

Entrée en fonction: septembre 2005.

Pour ces deux postes, faites parvenir votre curriculum vitae, ainsi que les noms de trois répondants pour référence, au plus tard le **17 juin 2005**, au soin de:

La directrice
Journal La Liberté
C.P. 190 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
par courriel au : la-liberte@la-liberte.mb.ca

Renseignements : Sylviane Lanthier, (204) 237-4823

Nous ne communiquerons qu'avec les candidat.e.s retenus.e.s pour une entrevue.

Villa Youville inc. Centre de soins de longue durée

est à la recherche de

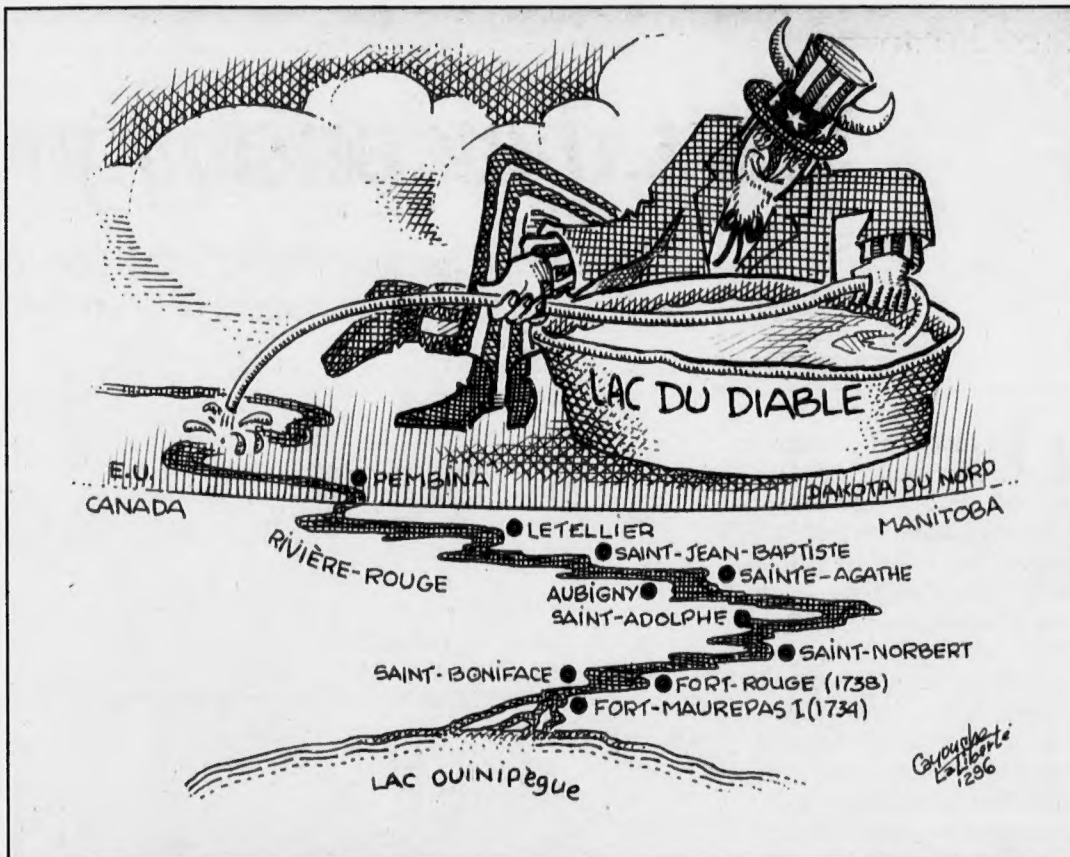
BÉNÉVOLES

Nous avons besoin de vos services dans plusieurs domaines :

Cuisson, artisanat, lecture, visites aux malades, jardinage, chant, musique, couture, sorties, aide-ordinateur et menuiserie!

Pour plus d'information, s'il vous plaît vous adresser à :

Mme Jeanne Kupiak
Directrice des activités
Villa Youville inc.
15, chemin Charrière
Sainte-Anne (Manitoba)
R5H 1C9
Téléphone : 422-5624 (poste 207)
Télécopieur : 422-5842
Courriel : youville@sehealth.mb.ca



Your Community Health Resource
Ressources communautaires en santé

• infirmiers/infirmières • conseillers/conseillères • diététistes

- soins de santé • services de counselling
- éducation dans le domaine du bien-être
- centre d'éducation pour le diabète
- bureau provincial de Y'a personne de parfait

Si vous avez des questions au sujet de votre santé, appelez-nous!

Saint-Boniface
33, rue Marion
233-0262

Saint-Vital
6-845, rue Dakota
255-4840

Rectificatif

Une erreur s'est glissée dans le bas de vignette de l'article paru la semaine dernière au sujet de la Compagnie du Sieur de la Vérendrye. La photo a été identifiée par erreur comme montrant des membres de la Compagnie, alors qu'il s'agissait d'un autre groupe d'interprétation historique. Toutes nos excuses.



Allume et Économise



Choisissez les ampoules fluorescentes compactes

Un moyen brillant d'économiser du temps, de l'énergie et de l'argent.

Le programme « Allume et économise » est de retour. Quand vous achèterez une ampoule fluorescente compacte (AFC) ENERGY STAR admissible, Manitoba Hydro vous donnera deux AFC de 13 watts.

Achetez-en deux ou plus et vous recevrez 2 AFC de 13 watts et deux AFC de 23 watts.

Vous pouvez vous procurer vos AFC gratuites au kiosque de Manitoba Hydro chez les détaillants indiqués ci-dessous ou au bureau de Manitoba Hydro le plus près de chez vous pour la durée du programme.

Mercredi le 25 mai 2005

Jeudi le 26 mai 2005

De midi à 20 heures
Canadian Tire - 157, chemin Vermillion
Winnipeg

De midi à 20 heures
Walmart - 1225, chemin St. Mary's
Winnipeg

Achetez-en 1
Obtenez-en 2
Achetez-en plus
Obtenez-en 4

Limite de 4 ampoules gratuites par ménage
L'offre se termine le 31 mai 2005.

Manitoba
Hydro
ÉCONERGIQUE

Prêt, par prêt, j'y vais... pas!

Les candidats des trois principaux partis dans Saint-Boniface sont tous satisfaits, à leur façon, de ne pas avoir à partir en campagne cet été.

Robert NICOLAS

Tout était en place à Saint-Boniface en vue d'un déclenchement possible d'élections fédérales, à peine un an après le vote de 2004 qui a porté au pouvoir un gouvernement libéral minoritaire.

Chez les conservateurs de la circonscription, l'assemblée d'investiture du 16 mai a permis de confirmer la candidature de Ken Cooper. Chez les néo-démocrates, Mathieu Allard a également été confirmé le 18 mai. Dans l'éventualité d'une campagne électorale, les candidats des trois principaux partis dans Saint-Boniface auraient donc été les mêmes que l'an dernier.

Sur la ligne de départ, les candidats attendaient le déclenchement d'une campagne qui n'aura donc pas lieu, du moins pas cet été. Soulagement ou déception? Mathieu Allard, Ken Cooper et Raymond Simard partagent leurs réactions.

Chez les NPD

« Nous sommes content de voir que le budget a survécu », indique le candidat néo-démocrate, Mathieu Allard. L'amendement de 4,6 milliards proposé par le Nouveau Parti démocratique (NPD) comporte une multitude d'avantages pour la société. Notre priorité est

d'investir dans la population, l'éducation postsecondaire et l'environnement », précise-t-il.

Si le Parti libéral a obtenu l'appui du NPD pour préserver le gouvernement, cette alliance ne concerne rien d'autre que le budget. « Nous n'avons pas de coalition avec les libéraux, souligne Mathieu Allard. Nous voulons faire fonctionner le Parlement assez longtemps pour que le budget soit adopté et nous allons réexaminer la situation après. »

Les prochains mois à venir serviront aux préparatifs dans l'éventualité d'une élection. « Au niveau de la circonscription, on est prêt n'importe quand, affirme Mathieu Allard. Nous allons promouvoir le message de ce que c'est d'être démocrate et nous ferons une collecte de fonds. »

Les conservateurs

« Paul Martin a rempli son objectif et il s'est acheté quelques mois, affirme le candidat conservateur dans Saint-Boniface, Ken Cooper. Mais ceci ne change pas l'opinion de notre parti. Ce n'est pas une façon exemplaire de mener le pays. »

Mais quel effet aura sur le parti conservateur un déclenchement plus tardif des élections? Ken Cooper ne voit pas la chose d'un mauvais œil.



Archives La Liberté

Mathieu Allard des néo-démocrates. Une alliance qui ne porte que sur le budget.

« J'ai maintenant le luxe du temps, indique-t-il. Cela me donne la chance de améliorer mon plan de campagne. Je me suis engagé à ce poste et je vais faire ce qu'il faut, ce qui est nécessaire pour que nous puissions remporter cette circonscription. On va travailler fort pour s'organiser, mais on sera présent lors des prochaines élections. »

Si le temps le permet, Ken Cooper songe fortement à apprendre le français cet été.



Archives La Liberté

Raymond Simard : du pain sur la planche.

Au Parti libéral

Avec une seule voix de majorité, celle du président de l'assemblée, le budget a été adopté par la peau des dents. Un motif de soulagement évident pour le député libéral de Saint-Boniface, Raymond Simard.

« Personne ne savait le résultat jusqu'à la fin du vote, dit-il. Il y avait de l'incertitude. Mais l'équipe était certainement soulagée. Et je crois que les



Archives La Liberté

Ken Cooper : prêt pour la campagne.

Canadiens ne voulaient pas vraiment d'élections. »

Quant à ses plans et ses priorités pour les prochains mois, Raymond Simard affirme être face à une montagne de travail qu'il souhaite mener à terme. « Il faut d'abord finir notre travail à Ottawa, dont un projet sur les langues officielles », note-t-il. Pour l'été, il sera de retour à Saint-Boniface où il travaillera en préparation de l'avenir.

LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES

L.R.C. 1985, CHAPITRE N-22

La Commission du canal de dérivation du Manitoba donne avis, par les présentes, qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Transports en vertu de la Loi sur la protection des eaux navigables pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit dans les présentes. La Commission du canal de dérivation a, en vertu de l'article 9 de ladite Loi, déposé auprès du ministre des Transports et du Bureau des titres fonciers de Winnipeg, sous le numéro de dépôt R1159, numéro d'enregistrement 3130899, une description de l'ouvrage ci-après, de son emplacement et de ses plans : projet de remplacement de la buse d'écoulement de la rivière Seine sous le chemin Prairie Grove, à Winnipeg, au Manitoba. Les commentaires éventuels concernant les effets de ces travaux sur la navigation maritime doivent être adressés au Surintendant régional, Programme de protection des eaux navigables, Transports Canada, 201, rue Front Nord, bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1. Veuillez noter que seuls les commentaires écrits et reçus au plus tard 30 jours après la date du présent avis seront pris en considération. Tous les commentaires répondant à ces exigences seront étudiés, mais aucune réponse individuelle ne sera envoyée.

Signé à Winnipeg (Manitoba) le 25^e jour du mois de mai 2005.

Manitoba

Un nouvel immeuble au cœur de Saint-Boniface

• Près de tous les services

• Prêt pour février 2005

• Situé angle Goulet et Traverse

• 3 étages, 24 appartements



Heures de visite :

Du lundi au jeudi, de 15 h à 19 h

Le vendredi : sur rendez-vous

Samedi et dimanche : de 13 h à 17 h

Appartement modèle

232, rue Goulet

Les
TERRASSES
Goulet CONDOMINIUMS

Appartements spacieux de deux chambres à coucher
À partir de 140 000 \$
Date de possession février 2005

POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, CONTACTEZ
Graham McLachlan
RANCHO REALTY LTD. **255-3909**

STREETSIDE
DEVELOPMENT CORPORATION A QUALICO Company

ÉDUCATION

Quel avenir pour l'école de Saint-Léon?

Seulement sept inscriptions pour l'an prochain.

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) entend soumettre un rapport, le 15 juin, sur la situation actuelle à l'école Saint-Léon.

Lors d'une réunion publique, les parents dont les enfants fréquentent l'école seront invités à prendre connaissance du document.

À sa dernière réunion mensuelle (en avril), la division a décidé de revoir la situation de l'école en question, explique le président de la DSFM, Bernard Lesage.

« Nous avons déjà identifié qu'en terme d'inscriptions pour septembre prochain, seulement sept élèves sont inscrits de la maternelle à la huitième année, dit-il. Quels sont les coûts

rattachés, quelles sont les solutions qui se présentent à nous maintenant? Ce sont des questions que nous allons explorer avec les parents. »

La DSFM, poursuit Bernard Lesage, a bien l'intention de suivre à la lettre la marche indiquée par le ministère de l'Éducation du Manitoba dans ce dossier. « À partir de la dernière réunion du conseil, nous disposons de dix mois pour établir un processus de consultation auprès des parents concernés et des résidents de Saint-Léon. »

Le rapport de la DSFM n'est pas encore disponible. Le lieu de la rencontre reste à déterminer.

S. A.

25 ans de Bois Jolys!



photo : Sophie Allard

La pré-maternelle Les Petits du Bois Jolys de Saint-Pierre-Jolys célèbre aujourd'hui (25 mai) ses 25 ans d'existence. Située dans les locaux de l'école Réal-Bérard de la Division scolaire franco-manitobaine, la pré-maternelle accueille environ une quinzaine de bambins chaque année.

Pour célébrer cet anniversaire important, une fête a lieu aujourd'hui à l'école. De nombreux invités sont attendus, notamment les anciennes enseignantes (Doreen æ, Lucile Carrière et Rachel Cahill), de même que des parents qui ont fait partie dans le passé du comité de parents de la pré-maternelle.

Sur la photo, on peut voir l'actuel groupe de la pré-maternelle Les Petits du Bois Jolys, accompagnés de leur animatrice Jacqueline Saurette et de son aide, Monique Gosselin.

ENTENTES CANADA-COMMUNAUTÉS

Bien cibler ses priorités

L'entente de principe conclue entre Patrimoine canadien et la Fédération des communautés francophones et

acadienne (FCFA) le 12 mai garantit une majoration de 430 000 \$ pour la communauté franco-manitobaine en 2005-2006. « C'est vrai que ça n'a pas

l'air comme grand-chose, avoue le président de la Société franco-manitobaine (SFM), Henri Bisson. On va devoir faire attention pour bien cibler nos priorités. » La SFM ne sait pas encore comment l'argent sera distribué, mais croit que le secteur culturel devrait en obtenir une bonne part.

Bien qu'il soit content du cheminement rapide des discussions entre la FCFA et Patrimoine canadien, Henri Bisson admet qu'il ne s'agit pas d'une victoire à part entière. « Ce n'est pas tout le monde qui crie sur les toits, poursuit-il. Mais au moins c'est ça, c'est mieux que ce qu'on avait le 1er mai. » L'enveloppe supplémentaire accordée par Ottawa est divisée en deux tranches. 2,7 millions \$ seront répartis parmi les organismes régionaux et nationaux, et Patrimoine canadien réserve 2 millions \$ pour des projets à priorité dans le cadre du Plan d'action pour les langues officielles.

La bonification des ententes Canada-communautés est chose faite, cependant l'argent ne sera pas dans les coffres des communautés de sitôt. « Si on est chanceux, on va recevoir l'argent au début de juillet, confirme Henri Bisson. On essaie de mettre des projets en branle, mais si l'argent tarde à arriver, ça va affecter les choses. Il y a des choses qui sont encore ambiguës, mais c'est ça la politique. »

C.H.

DES ÉTUDES EN DROIT, UN CHOIX JUDICIEUX



Devenir avocat, c'est stimulant, les perspectives d'emploi sont grandes et ça permet de bien gagner sa vie. Le fait d'être bilingue est encore plus avantageux alors que le Manitoba est en constante recherche de juristes bilingues dans bien des spécialités.



Tu veux en discuter? Passe nous voir à l'Association des juristes d'expression française du Manitoba CUSB - bureau 2303 ou communique avec nous au 235-4405.

Avec ton diplôme en droit, tu pourrais aussi te diriger vers d'autres domaines de carrières :
Affaires internationales
Criminologie
Diplomatie
Enseignement
Finance
Journalisme
Politique

Faites passer votre entreprise à l'étape suivante.

Si vous êtes un jeune qui a lancé votre propre entreprise à plein temps ou qui a l'intention de le faire, il se pourrait que vous soyez admissible à une subvention.

Le Programme de perfectionnement des compétences des jeunes entrepreneurs pourrait vous aider à améliorer vos connaissances et compétences nécessaires à l'exploitation d'une entreprise prospère.



Les jeunes sont admissibles à une subvention de 1 000 \$ (1 500 \$ pour les résidents des régions du Nord), pour aider à payer 50 % des frais de cours de formation agréés dans le domaine des affaires.

Pour obtenir de l'information ou un formulaire de demande, consultez le site Web ou appelez-nous sans frais dès aujourd'hui :

Site Web : www.edu.gov.mb.ca/mb4youthdivision/index_fr.html
Numéro sans frais : 1 800 282-8069, poste 3556.



Une armée de bénévoles remet l'église en état

Une centaine de paroissiens de Saint-Pierre-Jolys sont venus à bout des dégâts considérables provoqués par un refoulement d'égouts dans l'église et le presbytère.

Sophie ALLARD

Ce n'est que samedi dernier que l'église de Saint-Pierre-Jolys a de nouveau ouvert ses portes aux paroissiens. Un important refoulement d'égouts, survenu six semaines plus tôt, avait forcé la fermeture des lieux durant toute cette période.

L'incident s'est produit le lundi précédant Pâques. Un objet coincé dans un tuyau partant d'un cabinet de toilette dans l'église a provoqué des dommages considérables.

« Le 21 mars, des paroissiennes sont entrées dans l'église et une odeur extrêmement désagréable leur a sauté au nez », explique le prêtre de Saint-Pierre-Jolys, le père Guy Lavallée. C'est là, poursuit-il, qu'elles ont constaté l'important dégât d'eau causé par le refoulement d'égout. « Il y avait de l'eau partout sur les planchers : dans l'entrée, dans la chaufferie, entre les bancs, près de l'autel. Ce n'était pas croyable », se rappelle le père Lavallée.

Les dommages se sont aussi étendus au presbytère, notamment dans les appartements du curé et les salles de bain, lesquels ont dû aussi subir des rénovations.

Eglise fermée

Constatant l'ampleur des dégâts, un groupe de paroissiens ont vite mis sur pied une corvée de nettoyage. Mais une surprise

de taille les attendait. « Le jeudi suivant, la compagnie d'assurance nous a avisé que le tapis était contaminé et qu'il fallait fermer l'église pendant tout le temps des rénovations », explique l'un des bénévoles, Jacques Préfontaine.

Une nouvelle qui tombait bien mal, aux dires du père Lavallée. « Imaginez, on était en pleine semaine sainte et on nous apprend qu'il faut évacuer les lieux, s'exclame-t-il. Heureusement, on nous a laissé y célébrer la messe de Pâques. »

Le prêtre tient à mentionner que durant les travaux à l'église, le Manoir de Saint-Pierre-Jolys leur a ouvert ses portes pour les célébrations eucharistiques du samedi soir, et que la paroisse d'Otterburne a accueilli les paroissiens pour celles du dimanche.

Une corvée

Pendant six semaines, une armée de bénévoles s'est attelée à nettoyer les lieux. La première chose à faire a été de déplacer les 48 longs et lourds bancs d'église afin d'enlever l'ancien tapis et de poser le nouveau.

« C'était toute une affaire, lance le bénévole Gilles Nayet. Puisque les bancs sont vissés dans le plancher de ciment, on a dû utiliser un laser et déterminer leur position pour être en mesure de les remettre aux bons endroits une fois que le nouveau tapis serait installé. Si nous n'avions pas fait



photo : Sophie Allard

Claire Michaud, agente de pastorale, avec, à gauche, le père Guy Lavallée, Gilles Nayet et Jacques Préfontaine. Absentes: Rachelle Hébert et Denise Cahill, responsables du bénévolat des paroissiennes.

cela, comment aurions-nous pu trouver les trous à travers le tapis? »

Les dégâts s'étant étendus à toute l'église, les bénévoles ont dû déménager et nettoyer le foyer, la sacristie et le jardin de fleurs. Le prêtre insiste pour louer le travail des paroissiennes bénévoles. « Elles ont tout fait le travail de base : astiquage des bancs, des statues, du chemin de croix, de l'orgue, des micros. Tout un travail... »

Quand il constate tout le travail

accompli par ses paroissiens depuis six semaines, le père Guy Lavallée n'en revient pas des énormes efforts qu'ils ont fournis, et de leur immense générosité. « Nos bénévoles sont des exemples à suivre. Saint-Pierre-Jolys est devenue, et je n'hésite pas à le dire, la capitale du bénévolat au Manitoba! »

Gilles Nayet et Jacques Préfontaine disent pour leur part que les bénévoles ont été heureux de pouvoir mettre la main à la pâte. « Les gens sont contents

d'aider. Ils sont prêts à le faire : il suffit de demander », croit Gilles Nayet.

Jacques Préfontaine estime quant à lui que c'est en grande partie grâce au père Lavallée si les paroissiens de Saint-Pierre-Jolys sont si prompts à mettre l'épaule à la roue. « Notre prêtre est un homme aimant, ouvert, accueillant, dit-il. On sent qu'il nous aime et qu'il apprécie ce qu'on fait pour la paroisse. Des gens comme lui, ça donne le goût d'aider. »

Mise à jour de :

L'Annuaire des services en français au Manitoba

L'Annuaire des services en français au Manitoba contient plus de 2 800 inscriptions. Mis à jour annuellement et distribué à plus de 4 000 exemplaires, l'Annuaire se trouve également sur le site Internet du 233-ALLÔ : www.sfm-mb.ca/233allo



Le 233-ALLÔ recueille en ce moment les coordonnées des organismes et entreprises manitobains offrant des services en français et qui désirent s'inscrire gratuitement dans l'édition 2006.

Appelez-nous!

De génération en génération

233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443

233allo@sfm-mb.ca
www.sfm-mb.ca/233allo

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

S F M



SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE



Défense nationale

National Defence

AVIS AU PUBLIC CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à nouvel ordre, des exercices de tir auront lieu de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN. Ils sont situés à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les cantons 7, 8 et 9 du 14^e rang à l'ouest du méridien d'origine, dans les cantons 8, 9 et 10 des 15^e et 16^e rangs à l'ouest du méridien d'origine, et dans les cantons 8, 9 et 10 du 17^e rang à l'ouest du méridien d'origine au Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit à quiconque de circuler dans ce secteur et que toute personne qui désire y avoir accès doit demander l'autorisation expresse du commandant de la base. La section A, qui comprend toute la partie au nord et à l'ouest du chemin Sewell Lake, est un champ de tir pour armes légères utilisé tous les jours. Il est interdit aux motoneiges et aux véhicules tous terrains d'y circuler compte tenu des risques courus pour tout le personnel. Pour obtenir la permission de chasser, on doit présenter une demande à la section des opérations, bâtiment R434, Base des Forces canadiennes Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS PERDUS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Vous ne devez pas les ramasser ou les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un engin que vous croyez être explosif, veuillez aviser la police de votre localité qui prendra les mesures nécessaires pour en disposer.

Il est formellement interdit à toute personne non autorisée de circuler dans ce secteur.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

Merci de magasiner

Vous choisissez les accessoires pour votre voiture.
Vous ajoutez des logiciels à votre ordi.
Vous optez pour la chambre plutôt que la suite.



Faites de même pour les tarifs aériens.

Seul aircanada.com vous offre une gamme simple de cinq tarifs parmi lesquels vous pouvez faire votre choix pour voyager en Amérique du Nord. Ainsi, vous obtenez le prix que vous voulez pour les caractéristiques que vous souhaitez (ou ne souhaitez pas) à chaque envolée. C'est pourquoi un consommateur averti est un voyageur avisé.

TANGO



Des bas tarifs de tous les jours sans fla-fla

- Frais fixes pour modifications le jour même: frais fixes de 150 \$ pour des modifications à l'aéroport le jour du départ, sans supplément pour la différence de prix
- Modifications illimitées en tout temps: 30 \$, plus toute différence de prix
- Obtenez 50 % des milles Aéroplan^{MD} (ces milles Aéroplan ne permettent pas d'accéder à un statut supérieur)
- Obtenez un mille Aéroplan pour chaque tranche de trois dollars dépensés lorsque vous réservez en ligne
- Présélection de place: 15 \$
- Non remboursable

TANGO PLUS



Tout Tango, avec un petit plus

- Seulement 50 \$ de frais fixes pour des modifications à l'aéroport le jour du départ, sans supplément pour la différence de prix
- Présélection gratuite de place
- Plus de milles Aéroplan: 100 % des milles-privileges Aéroplan
- Obtenez un mille Aéroplan pour chaque tranche de deux dollars dépensés lorsque vous réservez en ligne

LATITUDE



Un maximum de flexibilité

- Modifications illimitées sans frais en tout temps
- Entièrement remboursable
- Obtenez 100 % des milles-privileges Aéroplan
- Obtenez un mille Aéroplan pour chaque dollar dépensé lorsque vous réservez en ligne
- Présélection gratuite de place
- Admissible à un surclassement en classe Affaires avec certificat

LATITUDE PLUS



Tous les avantages des tarifs Latitude, plus:

- Accès gratuit aux salons Feuille d'érable^{MC} (au Canada)
- Enregistrement et traitement des bagages prioritaires (au Canada)
- Obtenez 100 % des milles-privileges Aéroplan (à compter du 6 juin 2005)

CLASSE AFFAIRES



Confort et service inégalés

- Place en classe Affaires
- Accès gratuit aux salons Feuille d'érable
- Modifications illimitées sans frais en tout temps
- Enregistrement, embarquement et traitement des bagages prioritaires
- Entièrement remboursable
- Présélection gratuite de place
- Obtenez 150 % des milles-privileges Aéroplan
- Obtenez un mille Aéroplan pour chaque dollar dépensé lorsque vous réservez en ligne

aircanada.com est maintenant votre boutique d'achats centralisés ouverte 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, offrant une gamme de tarifs pour toute l'Amérique du Nord. Vous y trouverez le plus grand choix de vols • L'affichage simplifié de tarifs, tous aller simple • Aucun séjour minimal ou samedi obligatoire requis • L'enregistrement en ligne • Les modifications simplifiées • Le choix des places • Des offres spéciales, des promotions et beaucoup plus!

Merci de magasiner sur aircanada.com

AIR CANADA

Vous pouvez téléphoner à Air Canada au 1 888 247-2262 ou demander à votre agent de voyages de réserver pour vous.



DES OPTIONS, IL Y EN A PLUSIEURS!

MEMBRE DU RÉSEAU STAR ALLIANCE



La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

DANSE

La joie de danser

Forme de danse qui gagne en popularité, le flamenco a en Claire Marchand une ambassadrice passionnée!

Gabriel GOSSELIN

Couleurs vivantes, musique enivrante, mouvements colorés, paroles poignantes. Voilà ce que propose le flamenco, danse espagnole traditionnelle. Grâce au Théâtre flamenco, une troupe nationale dont certains membres habitent Winnipeg, cette forme d'art se fait connaître petit à petit dans la plaine canadienne.

« Le flamenco a toutes sortes d'éléments intéressants, souligne un membre du Théâtre flamenco, Claire Marchand. La musique et les mouvements du corps font un dessin. Et grâce à la musique, le dessin est émouvant et très énergétique. »

Native de Brandon, Claire Marchand s'est intéressée à la danse dès l'âge de 14 ans. Elle est aujourd'hui enseignante et danseuse professionnelle.

« Quand j'étais jeune, j'ai vu un film espagnol sur la danse flamenco, raconte-t-elle. C'était un drame de danse de la fameuse troupe de danse Antonio Gades. J'ai eu la piqure! » (1)

Danser le flamenco n'est pas chose facile à Brandon. Heureusement pour elle, les parents de Claire Marchand sont venus à sa rescousse. « C'était même impossible de trouver la musique flamenco, se rappelle-t-elle. Une chance que mes parents sont des gens artistiques qui ont réussi à me trouver des albums!

« À 16 ans, ma famille est déménagée à Winnipeg, poursuit-elle. Ici, j'ai découvert un ensemble espagnol de danse folklorique. C'était un peu différent du flamenco, mais c'est de là que je suis partie. »

La danse a fait voyager la native de Brandon un peu partout en Europe, où elle a suivi des formations avec des professeurs



Photo : Gabriel Gosselin

Claire Marchand en répétition. Une danseuse passionnée par le flamenco!

renommés.

« Je vais en Espagne chaque année, pour suivre des cours avec des grands artistes de flamenco. J'ai même suivi des cours avec un danseur qui était dans le film que j'ai vu durant ma jeunesse. J'étais très intimidée au début! »

jours un retour en popularité. « Un public de flamenco se construit, grâce en partie à des chaînes de télévision comme Bravo! qui diffusent des films de flamenco. Et c'est aussi aux artistes de promouvoir leur art. »

(1) Pour en savoir plus, consulter le site www.theatreflamenco.com.

Le flamenco connaît de nos

EXPOSITION

L'art dans l'écriture

Robert NICOLAS

La technologie permet de franchir les barrières terrestres et facilite la communication. Mais peut-elle aller plus loin? C'est la question que pose l'exposition d'Étival Arbach-L'Heureux, présentée à l'Alliance française du Manitoba.

Intitulée *Connecter #1*, l'exposition laisse place à l'imaginaire, la communication et la science. « L'exposition parle de l'évolution de l'écriture et du développement de la technologie, explique l'artiste. Cela nous amène à explorer l'univers en communiquant avec nos voisins de l'au-delà. C'est la curiosité de l'inconnu. »

La création des œuvres a demandé beaucoup de recherche et de travail, explique Étival Arbach-L'Heureux, qui a privilégié l'estampe les monotypes et monoprints de l'exposition.

Elle a puisé son inspiration dans des documents remontant des origines de l'écriture jusqu'à aujourd'hui. « Des lettres et de l'art de l'écriture aux codes binaires, l'écriture est très bien organisée, raconte Étival Arbach-L'Heureux. C'était un travail délicat. Certains alphabets n'étaient pas du tout déchiffrables et ressemblaient plutôt à de l'art. »

Membre du conseil d'administration de la Maison



Archives La Liberté

Étival Arbach-L'Heureux.

des artistes visuels francophones et de l'Association des groupes en arts visuels francophones, Étival Arbach-L'Heureux est engagée dans l'épanouissement de l'art francophone.

Dans le cadre d'un programme d'artiste en résidence, elle s'apprête également à partir en Allemagne où elle présentera sa troisième exposition solo.

Hommage aux femmes

« De nos jours, les femmes dansent de plus en plus comme les hommes, constate la danseuse de flamenco, Claire Marchand. Elles sont plus agressives. Je voulais retourner dans l'histoire et montrer la danseuse traditionnelle. »

Claire Marchand a créé le spectacle *La Maja* pendant un séjour en Espagne en 2003-2004. « Chaque année, je vais suivre de la formation là-bas, explique-t-elle. J'ai la chance de côtoyer de grands maîtres du flamenco. J'avais envie de créer un spectacle qui ferait en quelque sorte l'historique de la danseuse de flamenco, mais tout en étant moderne dans le style de présentation. »

La Maja sera présentée les 27 et 28 mai au Prairie Theatre Exchange. Billets : 25 \$ et 30 \$, 20 \$ étudiants, disponibles à Ticketmaster, 780-3333, www.ticketmaster.ca.

Le calendrier communautaire

Ile-des-Chênes

- ✓ 25 et 26 mai • **Pièce de théâtre « Terreur dans l'église »** • présenté par la troupe de théâtre des élèves du secondaire • 7 \$ • 19 h • Collège Gabrielle-Roy • info.: Joël, 878-2147.
- ✓ 25 et 26 mai • **Pièce de théâtre / Terreur dans l'église** • présentée par la troupe de théâtre du Collège Gabrielle-Roy • 7 \$ • 19 h • info.: Joël, 878-2147.
- ✓ 29 mai • **Messe trilingue en plein air et pique-nique potluck** • pour le centenaire de la paroisse • apportez vos chaises pliantes • 10 h • info.: Sylvio, 878-2513 ou Marjorie, 878-3358.

La Broquerie

- ✓ 27 mai • **Lancement de la campagne de levée de fonds** • pour la garderie Les p'tits brisous • soirée sociale • billets: 12 \$ • 20 h • arène de La Broquerie • info.: Angèle, 424-9635.
- ✓ 25 et 26 juin • **Fête de la Saint-Jean-Baptiste** • spectacles de Coulée, Jacques Chénier, Ya Ketchose, Hatfield & McCoy, les Normandeau et les Mocassins • tournoi de base-ball, structures gonflables, volley-ball de plage, concours du meilleur, paintball • info.: 233-ALLÔ ou 1-800-665-4443.

Lorette

- ✓ 29 mai • **Brunch des anciens élèves de l'école Lorette Centre** • avant et après l'année 1955 • après la messe de 11 h • Dawson Motor Inn • info.: Gerarda (Therrien) Jonson, 257-2265.
- ✓ 12 juin • **Défilé de modes** • de chapeaux, de cheveux synthétiques et de cheveux naturels • levée de fonds pour l'Hôpital Générale Saint Boniface et le Centre de Recherche pour le Cancer • 14 h • Dawson Trail Motor Inn • www.saintboniface.ca.

Marais Oak Hammock

- ✓ 26 mai • **Recensement du Marais** • papillons: lundis à 16 h • grenouilles: mardis à 15 h • poissons: mercredis à 16 h • libellules et demoiselles: jeudis à 16 h • oiseaux: vendredis à 8 h.
- ✓ 29 et 30 mai • **Harmonies de la Nature** • Des ateliers vous permettront de reconnaître les sons du Marais • promenades en voiture à cheval dimanche de 12 h 30 à 16 h 30.
- ✓ 30 mai • **Concert Jazz du Printemps** • 19 h 30 • billets: 15 \$ pour les membres et 20 \$ pour les non-membres • dégustation de vins de fruits • info. Et réservations: 467-3300.

Parc Windsor

- ✓ 5 juin • **Rencontre d'été de l'Association missionnaire de Marie Immaculée** • invités: Père Louis Légaré / sujet: Guatemala • Marie et André Brunet / sujet: Bolivie • apportez votre dîner / breuvage fourni • 12 h • Salle Dussault de Sts-Martyrs-Canadiens • info.: 775-6372 ou 253-8028.

Plage Albert

- ✓ 12 juin • **Célébration de 70 ans des Guides franco-manitobaines** • possibilité de transport par autobus / 15 \$ • départ: 10 h • retour: 17 h 30 • RSVP: 237-6217 avant le 1 juin • apporter une chaise, photos, livre de chants • porter des vêtements convenables pour un feu de camp • 11 h 30 à 16 h • Chalet Bonne Aventure.

Saint-Boniface

- ✓ 27 mai • **Assemblée générale annuelle** • Fédération des aînés franco-manitobains • 12 h 30 • inscription: 17 h 30 • banquet en collaboration avec le 55e Congrès international Canada-France • Conférencier: monsieur Daniel Juanneau, Ambassadeur de la France • Hotel Norwood • info.: Joanne, 233-4915.
- ✓ 27 mai • **Spectacle Artistes de Chez Nous** • dans le cadre du Congrès international Canada France invités: du Manitoba, Benwah; de la Saskatchewan, Polly-Esther; de l'Alberta, Joel Lavoie; de la Colombie-Britannique, Isabelle Longnus • billets: 925-2320 • 20 h 30 • salle Pauline-Boutal du CCFM.
- ✓ 28 mai • **Soirée de levée de fonds** • Association Sous le Baobab • association manitobaine de Camerounais • pour payer les frais de scolarité d'une étudiante

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

- internationale • 20 \$ • repas, spectacles et soirée dansante • 18 h • 290, rue Dubuc • info.: Jacob, 237-8516 ou André, 488-9071.
- ✓ 28 et 29 mai • **Vente de garage** • samedi (8 h 30 à 16 h) et dimanche (9 h à 15 h) • stationnement de la Cathédrale • hotdogs, etc. • profits pour les JMJ.
- ✓ 30 mai • **Atelier sur le compostage à la maison** • 45 minutes • inscription: 925-3777 • 18 h 30 • Bibliothèque de Saint-Boniface.
- ✓ 30 mai • **Club La Lucarne** • livre à discuter: La Petite Poule d'Eau • 13 h • Maison Gabrielle-Roy.
- ✓ 1 juin • **Grenn' Sel / Ballet contemporain et musique des Antilles** • billets: 16 \$ sur réservation, 13 \$ pour étudiants et membres de l'Alliance Française et 20 \$ à la porte • 20 h • Salle Pauline-Boutal du CCFM • info.: 233-8972 ou 477-1515.
- ✓ 1 juin • **AGA de l'Entre-temps des Franco-Manitobaines** • 18 h 45 • inscription, 19 h: réunion d'affaires, 20 h: goûter • salon Sportex, local 1341 du CUSB • info.: 925-2550 ou 1-800-668-3836.
- ✓ 1 juin • **Exposition Place aux jeux** • Traditions sportives chez les Francophones et les Métis du Manitoba • dégustation de vins et de fromages • dans le cadre de Jeux de la francophonie • 19 h 30 • Musée de Saint-Boniface • R.S.V.P.: Cindy, 237-4500.
- ✓ 1 juin • **Foire de la petite enfance** • Centre de la petite enfance • journée de dépistage et d'informations qui s'adresse aux familles d'enfants nés en 2000 ou 2001 qui demeurent dans le quartier de l'école Précieux-Sang • rendez-vous nécessaire • 9 h • École Précieux-Sang • info.: Joanne Colliou, 231-2350.
- ✓ 4 juin • **AGA du Cercle de Presse francophone du Manitoba** • 9 h à 12 h • Salon Sportex du CUSB.
- ✓ 6 juin • **AGA de l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge** • 19 h • nouveau Studio au CCFM • info.: Lorraine, 233-7440.
- ✓ 8 juin • **AGA du Club Éclipse** • Bienvenu à tous et toutes les aînés • capacité 125 personnes • 10 h • 255, avenue de la Cathédrale • info.: Gilbert, 233-4079.
- ✓ 11 juin • **Vente bric-à-brac / Centre Flavie-Laurent** • objets de collection, antiquités, artisanat et fourniture d'artisanat • 9 h à 16 h • 196 et 202, boulevard Provencher.
- ✓ 11 juin • **AGA du Conseil Jeunesse Provincial** • 15 h: inscription • 17 h: BBQ et soirée de reconnaissance pour les participants.es aux diverses activités du CJP • R.S.V.P. avant le 6 juin • Salle Antoine-Gaboriau du CCFM • info.: 237-8947.
- ✓ 14 juin • **AGA de Pluri-elles** • suivi d'un vin et fromage • R.S.V.P. par le 8 juin • 18 h 30 • salle académique (1531) du CUSB • info.: 233-1735 ou 1-800-207-5874.

Saint-Claude

- ✓ 30 mai • **Rassemblement public du comité Santé CDC** • 19 h 30 • Centre récréatif.
- ✓ 6 juin • **Journée Bien être** • pour les enfants pré-scolaire, de la maternelle ainsi que ceux de moins de 3 ans • 10 h 15 • Centre récréatif.

Saint-Pierre-Jolys

- ✓ 30 mai • **AGA du comité culturel** • léger goûter • tirage • 19 h 30 • La table des bonnes sœurs.
- ✓ 31 mai • **Vente du nouveau livre historique** • à Saint-Pierre: Cécile, 433-7484 • à Saint-Boniface: Germaine, 256-2896 • à La Broquerie: Éloïse, 424-5472.
- ✓ 4 juin • **7e vente annuelle de débarras** • à la grandeur du village • BBQ avec des « smokies » et des boissons gazeuses • promenades à cheval • 9 h à 15 h • info.: Rachelle, 433-7002.

Sainte-Anne-des-Chênes

- ✓ 28 mai • **7e Tournoi de golf annuel pour le fonds Hôpital Ste-Anne** • Texas scramble • 125 \$ par personne • inscription à midi • départ à 13 h • Comprend voiturette, souper de cochon rôti, prix, concours de putting, etc. • Parcours La Vérendrye • info: Norm, 422-6668 ou 355-8177.
- ✓ 22 juillet • **Tournoi de GOLF** • prélèvement de fonds pour la Place Ste-Anne • bienvenue aux amateurs • terrain de golf Oakwood • info.: Roger, 422-5306 ou Rénald, 422-8150.

De génération en génération

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ avant 17 h le jeudi précédant la date de parution.

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone: (204) 233-2556 • Sans frais: 1 800 665-4443 • Télécopieur: 233-1017
Courriel: 233allo@sfm-mb.ca • Site Web: www.sfm-mb.ca/233allo



SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE



Henri et Louise Roch

65^e anniversaire de mariage
1940 • le 29 mai • 2005

Félicitations!

*Avec amour,
vos enfants et petits-enfants.*



MARTIN JOYAL
- ACUPUNCTEUR -

- consultations
- acupuncture/ acupression
- herbes médicinales

114, chem. St-Mary's (coin Taché)
Stationnement gratuit
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 1H8
Tél.: (204) 942-0950

MESSAGE IMPORTANT

Veuillez noter que l'adresse courriel de La Liberté est : la-liberte@la-liberte.mb.ca

Notez cette adresse dans vos carnets!



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Avis de participation du public à l'examen préalable du projet proposé d'expansion du canal de dérivation de la rivière Rouge

Une évaluation environnementale du projet proposé d'expansion du canal de dérivation de la rivière Rouge (le projet) a été effectuée, conformément à la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (la *Loi*). En vertu de l'article 5 de la *Loi*, cette évaluation est requise avant que les autorités responsables, soit Infrastructure Canada, Pêches et Océans Canada et Transports Canada, puissent respectivement fournir une aide financière ou donner leur approbation en vertu de la *Loi sur les pêches* ou de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, en vue de permettre la réalisation du projet.

La portée du projet évalué comprend les éléments suivants : l'expansion du canal de dérivation actuel; la modification de la digue ouest et du remblai est; l'élargissement de la structure actuelle du chenal de dérivation; l'exploitation du canal de dérivation; l'amélioration de la structure actuelle de l'ouvrage d'entrée; la modification du siphon actuel de la rivière Seine et des aqueducs de la ville de Winnipeg; la modification ou le remplacement des ponts routiers et ferroviaires; les lignes de transmission électrique et les infrastructures diverses qui traversent le canal de dérivation actuel; le renforcement de la protection des berges et le remplacement ou la modification des ponceaux et des structures de drainage dans des endroits sélectionnés; ainsi que des travaux connexes.

Conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi*, avis est par la présente donné que le rapport d'examen préalable et les autres documents d'évaluation peuvent être consultés par le public, aux fins d'examen et de commentaires, avant que les autorités responsables ne déterminent une marche à suivre en ce qui concerne le projet. On peut consulter l'ensemble du registre public fédéral concernant le projet en communiquant avec le bureau des Prairies de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale, tel qu'il est indiqué à la fin du présent avis.

À compter du 20 mai 2005, des copies du rapport d'examen préalable, rédigé dans les deux langues officielles, pourront être consultées pendant les heures normales de bureau, dans les registres publics maintenus par Conservation Manitoba et situés dans les endroits suivants :

Bibliothèque de l'environnement et de la conservation 123, rue Main, rez-de-chaussée Winnipeg	Bibliothèque publique Centennial 251, rue Donald Winnipeg
Bibliothèque de l'Assemblée législative 200, rue Vaughan Winnipeg	Éco-Réseau Manitoba 70, rue Albert, 2e étage Winnipeg
Bibliothèque régionale Selkirk et St. Andrews 303, rue Main Selkirk	Bibliothèque publique Jake Epp 255, rue Elmdale Steinbach

Une version électronique du rapport d'examen préalable peut être consultée dans les dossiers du registre public sur le site Web du Registre canadien d'évaluation environnementale : http://www.ceaa.gc.ca/050/Viewer_f.cfm?SrchPg=1&CEAR_ID=5146

Le public est invité à présenter des commentaires par écrit, dans l'une ou l'autre des langues officielles. Les commentaires pourront être présentés jusqu'à 17 heures le 22 juin 2005. Les commentaires reçus seront ajoutés aux dossiers du registre public concernant le projet.

Pour tous commentaires ou toutes questions, veuillez communiquer avec :

Gerry Tessier, agent principal des programmes,
Agence canadienne d'évaluation
environnementale (bureau des Prairies)
123, rue Main, bureau 445, Winnipeg (Manitoba) R3C 4W2
Téléphone : (204) 984-8020 Fax : (204) 983-1878
Courriel : gerry.tessier@ceaa-acee.gc.ca

Avant de décider de la marche à suivre, qui permettra ou non au projet d'aller de l'avant, les autorités fédérales tiendront compte du rapport d'examen préalable et des commentaires du public reçus avant la date limite.

Canada

EXPOSITIONS

À la galerie Adelaide McDermot (318, avenue McDermot) : **Grey Matters** du 26 au 31 mai. Oeuvres de huit femmes winnipegaises, dont **Diane Lavoie**. Info : 987-3517.

Voyez les œuvres de **Martin Beauregard** et **Maclean** du 28 mai au 30 juin à la galerie Ace Art (290, avenue McDermot). Vernissage le 27 mai à 19 h 30. Rencontre avec Maclean le 28 mai à 14 h. Info : 944-9763.

La Maison des artistes (219, boulevard Provencher) présente **Décor, des visages** jusqu'au 24 juin. Oeuvres de **Sylvie Beaudry, Alain Delannoy** et **Dominique Rey**. Info : 237-5964.

La Galerie du CCFM (340, boulevard Provencher) présente **Trésarts, 30 ans de collection** jusqu'au 19 juin. Oeuvres de la collection permanente du CCFM. Info : 233-8972.

L'Alliance française du Manitoba (934, avenue Corydon) présente **Une exposition de peintures et planches de Robert Freynet** jusqu'au 31 mai. Info : 477-1515.

Au Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial), voyez **Aux couleurs du jour** jusqu'au 26 juin. Oeuvres de **Rita Letendre**. Visite guidée le 29 mai à 15 h. Info : 789-1760.

À la galerie Platform (100, rue Arthur) : **It's Really About Nothing At All** du 28 mai au 9 juillet. Œuvres de **Doug Lewis**. Vernissage le 27 mai à 20 h. Rencontre avec l'artiste le 28 mai à 14 h. Info : 942-8183.

La galerie Plug in ICA (286, avenue McDermot) présente **Twelve thousand years collapsing into eight seconds** du 27 mai au 2 juillet. Oeuvre multimédia de **Michael Campbell**. Réception avec l'artiste le 26 mai à 17 h. Info : 942-1043.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente **Vestiges** du 28 mai au 31 juillet. Oeuvres de l'artiste manitobaine **Shirley Brown**. Vernissage le 1er juin à 19 h 30. Info : 789-1760.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente **A Life in Art** jusqu'au 31 juillet. Oeuvres de **Pegi Nicol MacLeod**. Info : 789-1760.

Les œuvres de **Jolanta Sokalska** et **Zbigniew Sokalski** sont en montre à la galerie Piano Nobile (555, rue Main) jusqu'au 9 juillet. Info : 256-1360.

La galerie Wayne Arthur (186, boulevard Provencher) présente **Now, Then and In Between** jusqu'au 1er juin. Oeuvres de **Margaret Switala**. Info : 477-5249.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente **Figure Ground** jusqu'au 28 août. Dessins et peintures d'**Ivan Eyre**. Info : 789-1760.

Voyez **Young at Art : Fin, Fur and Feather** jusqu'au 19 juin au Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial). Exposition qui explore les nombreuses facettes de la vie animale. Info : 789-1760.

SPECTACLES

L'ensemble vocal **Camerata Nova** présente son spectacle **Du Moyen Âge au Manitoba** dès 20 h les 25 et 26 mai à l'église Précieux-Sang (200, rue Kenny). Billets disponibles à la porte : 16 \$ (adultes), 12 \$ (aînés) et 8 \$ (étudiants).

Le 27 mai au CCFM (340, boulevard Provencher) : **Artistes de chez nous**, spectacle dans le cadre du Congrès international Canada-France. En vedette : **BenWah, Polly-Esther, Joël Lavoie** et **Isabelle Longnus**. Billets : 925-2320.

CINÉMA

La Cinémathèque (100, rue Arthur) présente le festival **Sugar and Spice** du 26 au 29 mai. Recueil de films féministes, dont **En trois-temps** de **Carole O'Brien**. Info : 925-3457.

AUTRES

Voyez le ballet **Grenn'Sel** le 1er juin à 20 h au CCFM (340, boulevard Provencher). Ballet contemporain et musique des Antilles. Info : 233-8972 ou 477-1515.

Sélection recueillie par Christianne HACAULT

THÉÂTRE

Entre théâtre et cinéma

L'auteur de théâtre Glenn Joyal se laisse tenter par le cinéma.

Sophie ALLARD

L'année 2005 promet d'être captivante pour Glenn Joyal. L'auteur de la pièce de théâtre *Séquestrés* - montée par le Cercle Molière - pourrait voir son œuvre portée au grand écran.

La maison de production manitobaine Les Productions Rivard s'y intéresse vivement. Mais plus encore, un réalisateur de renom est pressenti pour travailler au projet, le montréalais Pierre Rivard. C'est à lui que l'on doit notamment les téléseries *Omertà* (saisons II, III et IV), *Tag* et *Scoop*, de même que le film *Monica La Mitraile*.

Sur un ton calme et posé, Glenn Joyal raconte que c'est Louis Paquin (producteur aux Productions Rivard) qui a fait les premiers pas. Les discussions avancent rondement, dit-il, avant

d'ajouter que le film pourrait être destiné à un grand réseau de télévision canadien.

« Je suis toujours tenté par les projets qui vont maximiser mes idées », dit-il, en admettant cependant qu'il n'avait jamais eu comme dessein de porter *Séquestrés* au grand écran. « Mais l'idée de montrer, au lieu de dire, et la possibilité de mieux explorer les personnages : tout cela expliquent pourquoi ce projet m'attire », ajoute Glenn Joyal.

Entre-temps, l'auteur a soumis au Cercle Molière la pièce *Les lions et les ponts*, un texte dramatique qui explore la signification de la francophonie dans le monde, explique-t-il. Le texte aborde certaines questions politiques, culturelles, religieuses et linguistiques.

Toujours sur le thème de la francophonie, Glenn Joyal



photo : Sophie Allard

Glenn Joyal.

planche présentement sur un autre projet de pièce de théâtre. Cette fois-ci, c'est la communauté francophone du Manitoba que l'auteur veut explorer. Le texte s'articulera autour d'une question : à quel point peut-on justifier l'exclusion pour défendre une identité culturelle et une langue.



STRATÉGIES DE PLANIFICATION FISCALE À LA RETRAITE

Les gens pensent souvent à tort que la planification fiscale prend fin lorsqu'ils cessent de toucher un revenu d'emploi. Or, une stratégie fiscale à la retraite est souvent essentielle pour maintenir le style de vie souhaité. C'est particulièrement vrai de nos jours, où de plus en plus de gens prennent leur retraite plus tôt et vivent plus longtemps.

La planification fiscale à la retraite devrait mettre l'accent sur trois grands objectifs de protection du revenu :

1. tirer le maximum de toutes les réductions d'impôt directes disponibles;
2. maintenir le revenu net et le revenu imposable le plus bas possible pour éviter les pièges potentiels comme la disposition de récupération de la Sécurité de la vieillesse (SV) ou la perte du crédit en raison de l'âge ou du crédit pour TPS;
3. s'assurer que les revenus mensuels ne sont pas minés par les hausses du coût de la vie et que les placements vont durer toute la vie.

En gardant ces objectifs à l'esprit, voici quelques stratégies de réduction d'impôt et de protection du revenu à considérer à la retraite :

- **Planifiez les retraits de votre FERR.** Les retraits d'un fonds enregistré de revenu de retraite (FERR) sont entièrement imposables - vous devez donc gérer votre revenu imposable en limitant au minimum vos retraits mensuels. Vous devrez retirer le minimum exigé par la loi, mais il est préférable d'éviter les retraits supplémentaires qui ont pour effet de gonfler votre revenu imposable. Par contre, si vous avez pris une retraite anticipée et que vous ne touchez pas encore de prestations de retraite, il peut être plus avantageux d'effectuer des retraits de votre FERR maintenant. Par ailleurs, si vous êtes âgé de 65 ans ou plus et que vous n'avez pas d'autre revenu admissible, assurez-vous de retirer des montants suffisants de votre FERR pour avoir droit au crédit pour revenu de pension annuel de 1 000 \$.
- **Répartissez votre actif judicieusement à des fins fiscales.** Vous pouvez réduire votre impôt en maintenant vos placements portant intérêts entièrement imposables à l'intérieur d'un abri fiscal comme un REER ou un FERR le plus longtemps possible, et en conservant les actifs moins imposés - ceux qui produisent des gains en capital ou des dividendes canadiens - à l'extérieur de vos régimes enregistrés. Attention cependant au crédit d'impôt pour dividendes, qui peut augmenter votre revenu imposable et vous assujettir à des récupérations fiscales.
- **Utilisez tous les crédits d'impôt et déductions.** Tirez le maximum des allègements fiscaux disponibles, incluant le crédit en raison de l'âge pour les personnes de 65 ans et plus, le crédit pour revenu de pension et le crédit pour frais médicaux.
- **Transférez des prestations du RPC/RRQ à votre conjoint.** Vous pouvez réduire votre impôt en fractionnant votre revenu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec (RPC/RRQ) avec votre conjoint si les prestations auxquelles il a droit sont moins élevées et qu'il est imposé à un taux plus bas.
- **Cotisez à un REER de conjoint.** Vous devez résilier vos REER l'année de vos 69 ans, mais vous pouvez continuer de cotiser à un REER de conjoint si vous avez un conjoint plus jeune et que vous avez un revenu gagné suffisant pour accumuler des droits de cotisation. En tant que cotisant, c'est vous qui bénéficiez de la déduction fiscale. De plus, en transférant des actifs au conjoint qui a le revenu le plus bas, vous pouvez économiser sur votre facture d'impôt combinée. Toutefois, comme d'autres aspects du REER de conjoint sont aussi à considérer, il est recommandé de consulter votre conseiller financier.
- **Établissez un Portefeuille de revenu mensuel*.** Souvent, les retraités recherchent des placements « sûrs » comme des certificats de placement garanti, des obligations ou des titres hypothécaires pour la composante non enregistrée de leur portefeuille. Toutefois, le rendement produit par ces placements « sûrs » est très faible, et le revenu est habituellement entièrement imposable au moment où il est gagné, peu importe que vous touchiez les intérêts maintenant ou plus tard.

L'inflation risque de gruger considérablement votre pouvoir d'achat durant vos années à la retraite. Un placement dans un Portefeuille de revenu mensuel peut être la meilleure façon de protéger votre revenu contre l'inflation. Cette nouvelle stratégie de placement produit des distributions de revenu stables et fiables (à l'extérieur de votre FERR ou de votre REER) et une croissance potentiellement supérieure à long terme. Si vous optez pour la série « T », une partie des distributions mensuelles que vous recevrez sera considérée comme un remboursement de capital versé en franchise d'impôt. Ceci pourrait contribuer à réduire la récupération fiscale de la SV.

Une planification fiscale et des stratégies de placement judicieuses peuvent vous faire économiser et vous enrichir pendant toutes vos années à la retraite. Un conseiller financier professionnel peut vous aider à concevoir les meilleures stratégies pour vous.

* Tout investissement dans un fonds de placement peut donner lieu à des commissions de vente et de service, ainsi qu'à des frais de gestion et autres. Il est important de lire le prospectus d'un fonds avant d'y investir. Les fonds de placement ne sont pas des placements garantis; leur valeur fluctue régulièrement et le rendement passé n'est pas garant du rendement futur.

Cette chronique, rédigée et publiée par Services Financiers Groupe Investors Inc. et Les Services Investors Limitée, contient des renseignements de nature générale seulement; son but n'est pas d'inciter le lecteur à acheter ou à vendre des produits de placement ni de fournir des conseils financiers, juridiques, comptables ou fiscaux spécialisés. Pour de plus amples renseignements sur ce sujet ou sur toute autre question financière ou de placement, veuillez communiquer avec votre conseiller du Groupe Investors.



Gilbert Cloutier, CFP, CMA
Tél. : 237-0762 (rés.)



René Massicotte, CFP, CGA
Tél. : 772-0006 (rés.)



Martin Cloutier, B. Comm. (Hons)
Tél. : 943-6828 (bur.)

POUR EN SAVOIR PLUS, CONTACTEZ :

GILBERT CLOUTIER
Conseiller principal
(204) 943-6828, poste 230
gilbert.cloutier@investorsgroup.com

RÉNALD MASSICOTTE
Associé
(204) 943-6828, poste 293
ray.massicotte@investorsgroup.com

MARTIN CLOUTIER
Conseiller
(204) 943-6828, poste 252
martin.cloutier@investorsgroup.com

9^e étage
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1

Téléc. : (204) 942-5672

CARTE par Charles Leblanc blanche

De quelques romanciers satiriques

Satire : 1. (Hist. littér.) Ouvrage libre de la littérature latine [...] qui censurait les moeurs publiques. 2. (Mod.) Écrit, discours qui s'attaque à quelque chose, à quelqu'un en s'en moquant. (Le Nouveau Petit Robert, 1993, p. 2038)

Je me rappelle vaguement mon prof de latin de ce qu'était la 10^e année dans mon temps qui récitait les vers de Virgile en les scandant et les *Satires* de Juvénal et d'Horace en riant aux passages amusants avant de nous les traduire du latin. En 11^e année, nous avons eu droit à Boileau. De cette époque me vient peut-être cette préférence pour la lecture de romans satiriques, qui utilisent principalement l'humour pour convaincre, dénoncer ou émouvoir. À cela il faut ajouter le point de vue que j'appelle postmoderne des auteurs satiriques contemporains, qui est composé à parts égales d'indignation, d'amusement et de détachement, et qui ne vise pas tant à convaincre qu'à sensibiliser à l'absurde de la vie et des comportements des personnages.

En parcourant rapidement les rayons de ma bibliothèque, qui ont tendance au débordement, je peux extraire plusieurs romans et auteurs que je classerais comme étant satiriques. En voici quelques-uns.

Commençons par le roman que je viens de terminer, *Muriella Pent*, de l'écrivain torontois Russell Smith. Ce dernier a une chronique hebdomadaire dans le *Globe and Mail* (*Virtual Culture*) et ses romans précédents (*Noise*, *How Insensitive*) l'avaient classé dans la catégorie des jeunes écrivains « hip » de la grande ville en raison de leur ton mordant et cynique. Ici, dans ce roman publié en 2004, il passe à la satire des milieux culturels de la bourgeoisie de Toronto. Muriella Pent, veuve depuis quelques années d'un riche entrepreneur, consacre son temps à son jardin et à la promotion des arts. Elle fait partie d'un comité municipal qui décide d'inviter un écrivain noir d'une île des Antilles à faire un stage d'un an à Toronto. Ça fait l'affaire du ministère des Affaires étrangères du Canada qui voit des possibilités commerciales avec le gouvernement de l'île en question et du gouvernement de l'île qui veut se débarrasser de l'écrivain pendant un certain temps.

Smith s'en donne à cœur joie : il se moque des bourgeois qui se culpabilisent d'être riches, des jeunes artistes qui ne parlent que d'argent, des artistes vieillissants qui courent après tout ce qui bouge et de l'influence de la politique sur le financement des arts.

La sympathie que nous éprouvons à l'égard des personnages, malgré leurs faiblesses et même leurs habitudes haïssables, est une réussite des bons auteurs. Si les personnages sont trop « méchants », le lecteur devient indifférent à leur sort et finit par s'ennuyer. Je pense, entre autres, aux deux derniers gros romans de Mordecai Richler (*Solomon Gursky Was Here*, *Barney's Version*), qui présentent des gens d'affaires foncièrement détestables, mais qu'on ne peut haïr, car ils ne sont pas unidimensionnels et suscitent la sympathie parce qu'ils nous ressemblent.

La plupart des auteurs satiriques d'aujourd'hui parlent des milieux qu'ils connaissent. Il n'est donc pas étonnant que des gens comme David Lodge, écrivain anglais, et Monique LaRue, écrivaine québécoise, et tous deux enseignants au niveau postsecondaire, écrivent des romans qui se moquent des milieux universitaires. Dans des romans comme *Un tout petit monde* et *Jeu de société*, David Lodge met en scène des universitaires d'une ville secondaire (Birmingham par rapport à Londres) aux prises avec des problèmes éthiques et pratiques hilarants. Chez Monique LaRue (*La Gloire de Cassiodore*), l'action se passe dans un collège au milieu d'une grande ville. Le roman explore des visions de l'éducation et s'amuse des conflits de personnalités, des batailles pour un meilleur bureau et des relations entre professeurs et étudiants.

D'autres auteurs se sont attaqués à des questions controversées comme la religion. On n'a qu'à penser au roman *Elmer Gantry* de Sinclair Lewis, qui dénonce un prêcheur vénal et motivé par l'argent qui manipule les foules à ses propres fins. Le roman est d'ailleurs devenu en 1960 un excellent film qui met en vedette Burt Lancaster. Plus récemment, on a vu ce qu'une attaque sur la religion peut entraîner lorsque Salman Rushdie a publié *Les Versets sataniques* : chasse à l'homme sanctionnée par les autorités religieuses de l'Iran et existence dans la clandestinité pendant de nombreuses années. Religion et humour n'ont jamais fait bon ménage, sauf dans la littérature.

Et je ne peux terminer une chronique sur les romanciers satiristes sans parler de Saul Bellow, écrivain américain né au Québec qui est décédé à 89 ans le 5 avril dernier. Auteur de *Herzog* et de *Le Don de Humbolt*, il a reçu le prix Nobel de littérature en 1976 et il est reconnu pour sa satire mordante, les aventures comiques de ses personnages et son acceptation de la vulgarité la plus extrême. Son humour noir est toutefois tempéré par la sympathie qu'il exprime pour ses personnages à la recherche de leur âme. Les romans de Martin Amis, écrivain anglais contemporain, poursuivent à leur manière la tradition romancière de Bellow.

La plupart des romanciers mentionnés ici sont publiés en français dans diverses collections de poche. Des livres pas trop chers et faciles à obtenir — *Wink, wink, nudge, nudge!*

QUIZ

Ces jours-ci, la mondialisation nous fait penser au commerce. Par contre, les lois internationales ont vu le jour lorsque les guerres devinrent une affaire mondiale...

1. D'où vient la citation suivante?

« Tous les humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont tous doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité. »

2. Existe-t-il une loi internationale pour contrôler le trafic d'armes?



3. Quels deux pays n'ont toujours pas ratifié la Convention relative aux droits de l'enfant?

4. Combien de réfugiés dans le monde sont à la recherche d'un havre?

RÉPONSES :

1. C'est l'article premier de la Déclaration universelle des droits de l'Homme, établie en 1948.

2. Il n'existe pas d'instrument international de traçage d'armes légères et de munitions. Les pays exportateurs ne peuvent pas être tenus responsables lorsque leurs armes sont utilisées par ceux qui violent les droits humains. Le 24 janvier 2005, il y eut à New York une conférence des Nations Unies sur le marquage et le traçage des armes. Un rapport intitulé *Marking and Tracing Arms and Ammunition: a Central Piece of the Arms Control Puzzle* fut publié. Le directeur d'Oxfam International, Jeremy Hobbs, résume la situation du trafic international des armes: « Nous ne pouvons plus tolérer qu'il soit plus facile de suivre le parcours d'une tomate génétiquement modifiée ou d'un fusil d'assaut AK47 ou d'un lance-roquettes. Un bagage perdu entre San Francisco et la Sierra Leone peut être localisé en quelques heures, mais des armes meurtrières disparaissent à tous les jours sans laisser de trace. »

3. Cette Convention a été ratifiée par tous les pays sauf les États-Unis et la Somalie.

4. D'après les statistiques du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, 17 millions de personnes dans le monde cherchent un havre, soit 6 millions en Asie, 4 millions en Afrique, 4 millions en Europe, 1 million en Amérique latine et aux Caraïbes, 978 100 en Amérique du Nord et 74 400 en Océanie. Le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, créé le 1^{er} janvier 1951, a élaboré la Convention relative au statut des réfugiés approuvée par l'ONU le 28 juillet 1951. Lors de sa création, son but principal était de protéger les réfugiés européens de la Deuxième Guerre mondiale. Mais, afin de s'adapter aux nouvelles réalités de la situation des réfugiés, le Protocole de 1967 fut créé pour englober les problèmes de déplacements partout au monde.

Recette

4 c. à table (60 g) de beurre
1/2 lb (225 g) de champignons
1/2 tasse (125 ml) de biscuits soda
1/2 tasse (125 ml) d'échalotes
2 tasses (500 ml) de fromage suisse et/ou cheddar fort
1 tasse (250 ml) de fromage cottage
3 œufs
poivre de Cayenne au goût
paprika

Hacher les champignons très fins (en utilisant un robot culinaire).

Faire fondre le beurre dans un poêlon. Faire revenir les champignons. Retirer du feu. Ajouter les biscuits soda écrasés et bien

Tarte aux champignons

mélanger.

Tapisser le fond d'une assiette à tarte de ce mélange. Laisser refroidir, environ 20 à 30 minutes.

Mettre sur cette préparation les échalotes coupées en fines rondelles. Ajouter les fromages suisses et/ou cheddar

Passer au mélangeur le fromage cottage, les œufs et le poivre de Cayenne.

Ajouter sur le fond de tarte. Saupoudrer d'un peu de paprika et décorer de quelques tranches de champignons.

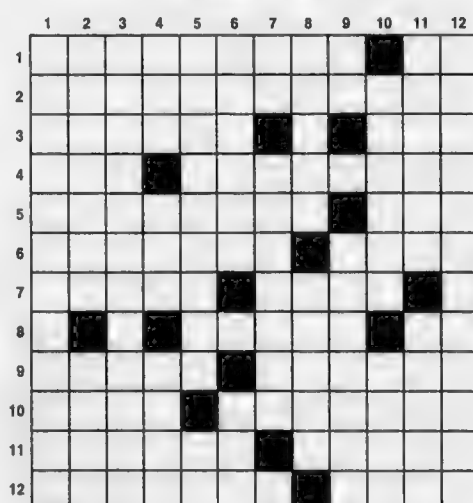
Cuire au four à 350°F (180°C) pendant 25 minutes.

Donne 4 portions.

Recette tirée du site Internet suivant : <http://www.recettes.qc.ca>

M O T C R O I S É S

PROBLÈME N° 344



HORIZONTALEMENT

- Étant non mariée, on la fêtait le 25 novembre. - Il est supérieur au roi.
- Cesseraient.
- Appareil de levage. - Poème.
- Planche de bois. - Vin blanc sec d'Alsace.
- Monnaie romaine. - Dommage.
- Extraurai le lait des pis des vaches. - Détermina le poids.
- Prénom féminin. - Il annonce le printemps.
- Prénom féminin. - Marque de dédain.
- Chemises de tricot à col ouvert. - Avais le même son.
- Conspues, siffles. - Le fait d'être rassasié.
- Prénom masculin. - Ventilateur.
- Suivrez une action en justice. - Frôla.

VERTICALEMENT

- Bouleversée.
- Partie postérieure d'une chose. - Il grogne.
- Sursautent, frémissent.
- Marque l'embarras. - Pièce

de bois pour soutenir une charpente. - Risquée.

- Étendrais par traction. - Solange Richard.
- Lira ce qu'on a écrit pour se corriger. - Sainte.
- Infinitif. - Enlèvera la cime d'un arbre.
- Sorte de filet conique pour la pêche. - Prénom féminin. Édith Imbeault. - Qui vient en tête.
- Supprime une voyelle finale devant une autre voyelle. - Fit entrer de l'air dans un lieu.
- Gros fruit venant d'Hawaii. - Fabricates.
- Marquera de cicatrices.

RÉPONSES DU N° 343

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	E	R	C	I	E	R	T	S	A	R
2	E	N	E	I	L	L	E	R	T	O	S
3	R	I	D	E	E	N	T	E	R	S	
4	V	E	R	A	V	I	O	N	S	M	
5	E	R	E	C	T	I	O	N	S	R	A
6	I	B	E	R	O	N	S	D	E	L	
7	L	E	S	T	O	N	S	R	E	N	D
8	L	E	C	S	P	I	N	T	O		
9	E	R	R	A	I	R	E	C	O	I	N
10	U	N	A	T	R	I	C	I	E	N	
11	S	O	I	R	E	E	M	E	T	R	E
12	E	N	T	R	A	S	C	E	S	S	E

La LIBERTÉ des jeunes

Réagis!

Fais-nous part de tes réactions concernant la place de la religion chez les jeunes. Nous voulons savoir ce que tu en penses.

Te considère-tu comme une personne croyante? Respectes-tu les traditions et rites de ta religion?

Est-ce que la mort du Pape a été un événement important pour toi et ta famille?

Écris-nous par courriel à l'adresse redaction@journaldesjeunes.ca pour nous dire ton opinion. N'oublie pas d'inclure ton nom, le nom de ton école, ta ville et ta province! Nous publierons tes commentaires dans une prochaine édition du *Journal des Jeunes*.



Le jeu
des
comparaisons

Forme des équipes parmi les personnes de ta classe. Vois à ce que chaque équipe choisisse une grande religion différente. Relevez les principaux courants de pensée de cette religion, le nombre d'adeptes, etc. Ensuite, faites une petite présentation aux autres équipes. Quelles sont les ressemblances et les différences entre les principales religions du monde?

Le contenu rédactionnel de *La Liberté des Jeunes* est extrait du *Journal des Jeunes*, une publication mensuelle de huit pages produite par Presse-Ouest Limitée.

Chaque mois, *Le Journal des Jeunes* présente un choix d'événements de l'actualité nationale et internationale à son jeune public, en plus de lui demander sa participation, dans la section **On s' parle**.

Les enseignants des écoles françaises et d'immersion utilisent *Le Journal des Jeunes* en classe.

Les écoles qui s'abonnent au *Journal des Jeunes* ont accès à sa version complète, en plus de recevoir chaque mois un feuillet d'activités pédagogiques.

Abonnez votre école : renseignez-vous sur vos choix!

Nos coordonnées : redaction@journaldesjeunes.ca
Tél. : (204) 237-4823.

Abonnement individuel
13 \$ (1 an) • 24 \$ (2 ans)
Prix spéciaux pour les écoles.

Chiffres

du recensement canadien de 2001

Nombre de Canadiens
qui se disent catholiques :
près de 13 millions.

Nombre de protestants :
près de 9 millions.

Musulmans : près de 580 000.

Juifs : près de 330 000.

Sans appartenance religieuse :
près de 4 millions.



La religion et les jeunes

Mort d'une figure religieuse

Des centaines de milliers de personnes qui se rendent sur la Place Saint-Pierre, à Rome, pour rendre hommage à un pape décédé, c'était du jamais vu. L'importance qu'a prise la mort du pape Jean-Paul II en avril et l'élection de son successeur, Benoît XVI ont ramené la religion dans l'actualité.

Figure charismatique depuis le tout début de son règne, Jean-Paul II a été à la tête de l'Église catholique pendant 26 ans. Il a accompli de nombreuses choses qui en ont fait un pape populaire, et pas seulement auprès des catholiques. Il a eu beaucoup d'influence pendant son long pontificat, voyageant à travers le monde et tissant des liens avec les autres religions. C'était aussi un excellent communicateur, qui savait entre autres parler aux jeunes, un peu comme une espèce de rock star de la religion! Beaucoup de personnes se sont dites attristées par sa mort, et parmi elles des gens qui sont en général peu portés vers la religion.



La Journée mondiale de la jeunesse sont-ils croyants?

La Journée mondiale de la jeunesse est un bon exemple de jeunes croyants qui n'hésitent pas à démontrer leur foi. Mais ces jeunes représentent-ils la majorité des jeunes d'aujourd'hui? La religion interpelle-t-elle encore les jeunes au XXI^e siècle? Selon des sondages, seulement 7 % des jeunes croyants assistent aux services religieux. La majorité ne respectent pas toutes les règles de leur religion : ils en prennent et ils en laissent. Par exemple, une jeune musulmane choisira de ne pas porter le voile, mais respectera quand même la règle qui dicte de ne pas manger de porc.

Des experts comparent ce phénomène à celui de la télévision à la carte. Les jeunes maintiennent les pratiques religieuses qui leur plaisent et qui ne dérangent pas leur vie quotidienne et rejettent le reste. Ils sont davantage attirés par une quête de spiritualité et de sens que par des règles. La religion devient un choix plutôt qu'une obligation. Ce n'est pas la foi, mais un attachement philosophique à la religion qui fait que les jeunes se disent croyants. Ce qui compte c'est d'être authentique. Tant mieux si en plus on peut trouver réponses à ses questions.

Les jeunes affirment souvent croire en quelque chose, même si souvent ils admettent ne pas savoir en quoi ils croient. Ils aiment l'idée d'un esprit fort qui les guide et les aide. Mais qui ou quoi est cet esprit? Mystère...

Même si certaines règles dictées par les Églises ne sont plus suivies par les jeunes croyants, certains événements restent importants : Noël et Pâques pour les chrétiens, Kippour pour les juifs, le Ramadan pour les musulmans. Cette réalité va dans le même sens que l'attachement philosophique : les grands rassemblements religieux permettent de faire le point sur sa vie, tout en offrant un côté festif et convivial dont la religion au quotidien est dépourvue.

Jeunes et successeur

Jean-Paul II a toujours été très ouvert à la jeunesse. Il avait fait des jeunes l'une des priorités de son pontificat. Il a même créé spécialement pour eux un événement annuel qu'il a appelé Journée mondiale de la jeunesse (JM).

La première JM a eu lieu en 1986 à Rome. Avec cet événement, le pape voulait permettre aux jeunes catholiques de 18 à 35 ans de partout dans le monde d'avoir une occasion de se réunir et célébrer leur foi.

Cet événement d'envergure internationale a lieu une fois par année et dure une semaine. Certains journalistes ont même surnommé l'événement le « Woodstock de la foi chrétienne ». Le prochain rendez-vous est prévu en août, à Cologne en Allemagne. Ce sera la première fois que la JM aura lieu sans Jean-Paul II. Le nouveau pape, Benoît XVI, a confirmé qu'il serait présent.



Gare aux sectes

Il arrive que des personnes en quête de spiritualité soient attirées par une secte, où souvent elles seront maltraitées et d'où elles n'arriveront pas à sortir. On compte plus de 4 000 sectes dans le monde. Une secte se définit comme « une communauté fermée, d'intention spiritualiste, où des guides, des maîtres exercent un pouvoir absolu sur les membres ».

Les jeunes ont fait de leurs croyances une chose très individualiste. Les sectes le savent et proposent aux jeunes des réponses simples aux questions complexes de la vie. Les jeunes se sentent importants et valorisés.

Cependant, le rêve peut tourner au cauchemar. Les abus à l'intérieur des sectes amènent à une déstabilisation morale. Totalement dépendantes, coupées du reste du monde, des amis et de la famille, seulement 20 % des personnes qui entrent dans une secte réussissent à en sortir.

ACTUALITÉ AU CANADA

Voter ou payer

Le sénateur Mac Harb a déposé un projet de loi pour inciter les Canadiens à voter lors d'élections fédérales.

Il suggère de modifier la Loi électorale du Canada pour rendre obligatoire l'exercice du droit de vote.

Les électeurs qui ne se rendraient pas aux urnes seraient passibles d'une amende de 50 \$. Le projet de loi suggère également d'ajouter une case sur le bulletin de vote : « aucun de ces candidats ».



Les fumeurs contre-attaquent

Une organisation de défense des droits des fumeurs fait parler d'elle. Monchoix.ca vise à faire contrepoids au lobby anti-tabac très fort partout au pays. Monchoix.ca est financé en grande partie par l'industrie du tabac, qui y contribue 2 millions \$, financement d'ailleurs reproché au groupe. En six mois d'existence, Monchoix.ca a recruté 16 000 membres.



Vie saine à l'école

Une étude financée par l'Institut canadien d'information sur la santé démontre que les élèves qui fréquentent une école dotée d'un programme de vie saine sont moins sujets à avoir un excédent de poids. Dans ces écoles, 18 % des élèves ont un excédent de poids contrairement à 33 % dans les autres. Les programmes de vie saine ont d'autres effets : les élèves mangent plus de fruits et de légumes sur une base quotidienne, ont un régime alimentaire plus sain et participent davantage aux activités physiques.



Gouvernement et étudiants : la confrontation



Le Québec a vécu ce printemps la plus importante grève étudiante de son histoire. Pendant six semaines, les universitaires et collégiens ont boycotté les salles de classe pour protester contre les compressions faites au système de prêts et bourses. Ils sont maintenant de retour en classe après avoir réussi à s'entendre avec le gouvernement sur le financement des études postsecondaires.

Toute l'histoire a commencé quand le gouvernement a annoncé, il y a un peu plus d'un an, des coupures de 103 millions \$ dans les bourses remises aux étudiants. Après de longues négociations et des manifestations diverses, les étudiants du Québec ont pris les grands moyens et sont sortis des salles de classe pour exercer de la pression sur la Province.

Ce qu'il y a de particulier dans ce conflit, c'est que les étudiants ont réussi à gagner la sympathie de la population du Québec. Selon les sondages, sept Québécois sur dix appuyaient la lutte des étudiants. Une majorité de Québécois étaient prêts à renoncer à une baisse d'impôts pour permettre au gouvernement de dégager le montant que réclamaient les étudiants.

Les étudiants québécois n'ont pas tout gagné, mais ont réussi à récupérer une partie de ce qui leur avait été enlevé. Le gouvernement s'est engagé à réinvestir d'ici cinq ans 428 millions \$ sur les 515 millions \$ supprimés dans les bourses aux étudiants.

Cette grève étudiante a ramené dans l'actualité la situation des études postsecondaires au pays. Deux clans aux idées très différentes s'affrontent dans ce dossier : ceux qui croient que les étudiants se plaignent pour rien et ceux qui sont sympathiques à leur cause.

D'un côté, il y a ceux qui pensent que les étudiants québécois se plaignent le ventre plein. Le premier ministre du Québec, Jean Charest, a affirmé que les étudiants du Québec étaient parmi les mieux traités au monde. Il est vrai que les études universitaires coûtent moins cher au Québec qu'ailleurs au Canada. Pour fréquenter l'université, on y débourse en moyenne 1 890 \$ par an contre 4 142 \$ pour le reste du Canada. Au Québec, un gel des frais de scolarité a été mis en place en 1994 et est encore en vigueur aujourd'hui. Ce gel empêche l'augmentation des frais de scolarités de toutes les universités québécoises.

Pour certains, ces tarifs plus bas ne justifient pas un dégel des frais de scolarité ou des compressions au système de prêts et bourses. Ces gens donnent en exemple de nombreux pays d'Europe, où les études universitaires ne coûtent presque rien. Par exemple, étudier dans une université en France ne coûte que quelques centaines de dollars par année. Et l'université est gratuite en Finlande et en Allemagne.

ACTUALITÉ DANS LE MONDE

L'ONU fête ses 60 ans



L'Organisation des Nations unies (ONU) a été créée en 1945, après la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Ses principaux buts sont le maintien de la paix et de la sécurité mondiale. À l'origine, 51 États en faisaient partie. On espérait, avec la création d'une organisation internationale, empêcher un troisième conflit mondial.

Les États membres s'étaient aussi entendus pour tenter de résoudre les problèmes internationaux d'ordre économique, social ou humanitaire.

Aujourd'hui, l'ONU regroupe presque tous les États du monde (il y en avait 191 en 2003).

L'ONU est divisée en six principaux organes : l'Assemblée générale, le Conseil de sécurité, le Conseil économique et social, le Conseil de tutelle, la Cour internationale de justice et le Secrétariat. L'organe le plus important est sans aucun doute le Conseil de sécurité. Il a comme mission le maintien de la paix internationale. 15 États en font partie : la Chine, les États-Unis, la France, la Grande-Bretagne et la Russie y ont chacun un siège permanent et un droit de veto (droit par lequel on peut s'opposer au vote d'une loi ou d'une résolution). S'y ajoutent dix autres membres élus par l'Assemblée générale pour une période de deux ans.

Depuis la création de l'ONU, la planète n'a pas vécu de conflit mondial. Mais plusieurs reprochent tout de même à l'ONU de ne pas toujours avoir joué le rôle de leader qu'elle devait tenir à l'origine. Dans les années 1980, l'ONU a été gravement paralysée par la guerre froide qui opposait les États-Unis et l'ex-Union Soviétique. Plus récemment, les États-Unis n'ont pas tenu compte des décisions et de la volonté de l'ONU, pour attaquer l'Irak.

En 60 ans d'existence, l'ONU a vu éclater près de 80 conflits armés qui ont provoqué la mort de plus de 20 millions de personnes. Elle a souvent été impuissante devant tant de malheur, ne pouvant qu'aider les populations à se relever après les guerres.

Mais l'ONU multiplie quand même les interventions pour sauvegarder la paix dans le monde. Les casques bleus en sont un bon exemple. Militaires qui viennent de partout dans le monde, les casques bleus sont porteurs de paix et aident les peuples victimes de conflits armés. Dans certaines parties du monde, les casques bleus peuvent même être présents pendant des années pour s'assurer que les gens seront en sécurité et vivront dans de bonnes conditions après leur départ.

Une fille payante!

Il naît de moins en moins de filles en Inde et cela inquiète le gouvernement. L'État offre des incitatifs à la population pour remédier à la situation. Chaque couple qui a une fille et qui accepte de ne plus avoir d'enfants peut recevoir 100 000 roupies (environ 2 766 \$ CAN). De très nombreux parents indiens, surtout dans les villages, préfèrent avoir des garçons parce que les filles représentent une dépense. Dans ce pays d'un milliard d'habitants, les parents doivent payer une dot lors du mariage de leur fille, c'est-à-dire donner de l'argent et des cadeaux au nouvel époux.



Le terrorisme, c'est quoi exactement

Le secrétaire général de l'Organisation des Nations unies (ONU), Kofi Annan, aimerait voir une définition universelle du terrorisme. Plusieurs résolutions et traités parlent de terrorisme sans qu'une définition unique existe. Selon Kofi Annan, établir une définition précise aiderait à renforcer la coopération entre les pays et à mettre en place une stratégie globale pour combattre le terrorisme.

Mal de langue

L'Organisation des Nations unies (ONU) estime que la moitié des 6 000 langues du monde disparaîtront avec la fin du siècle. À l'heure actuelle, 96 % des dialectes ne sont parlés que par 4 % de la population mondiale. Selon les experts, la moitié de l'humanité utilise dans sa vie quotidienne l'une des huit langues les plus répandues : le mandarin, l'anglais, l'hindi, l'espagnol, le russe, l'arabe, le portugais et le français. L'ONU est particulièrement inquiète car « la langue représente la culture et contient l'histoire d'un peuple et toute la connaissance transmise depuis des générations. »



C'est arrivé en mai...

- 1^{er} 1931 : Fin de la construction de l'Empire State Building.
- 2 1986 : Pour la première fois au Canada, on greffe à un individu un cœur artificiel.
- 3 1979 : Margaret Thatcher est la première femme à devenir première ministre d'Angleterre.
- 4 1960 : La pilule contraceptive devient légale aux États-Unis.
- 5 1818 : Naissance de Karl Marx.
- 6 1889 : Inauguration de l'Exposition universelle à Paris, où sera dévoilée la tour Eiffel.
- 7 1939 : L'Allemagne et l'Italie forment une alliance connue aujourd'hui sous le nom d'axe Rome-Berlin.
- 8 1980 : La variole est définitivement éliminée.
- 9 1994 : Nelson Mandela devient président de l'Afrique du Sud.
- 10 1534 : Jacques Cartier débarque à Terre-Neuve.
- 11 1939 : Le royaume du Siam devient la Thaïlande.
- 12 1930 : Première liaison aérospatiale entre deux pays éloignés.
- 13 1981 : Un homme ouvre le feu sur le pape Jean-Paul II.
- 14 1969 : L'avortement et la contraception deviennent légaux au Canada.
- 15 1940 : On met en vente un nouveau produit : les bas de nylon.
- 16 1975 : Pour la première fois, une femme atteint le sommet de l'Everest.
- 17 1642 : Fondation de la ville de Montréal.
- 18 1980 : Le volcan du mont St-Helens dans l'État de Washington entre en éruption.
- 19 1925 : Naissance de Malcom X.
- 20 1980 : Les Québécois se rendent aux urnes pour décider de l'avenir de leur province au sein du Canada par voie référendaire.
- 21 1927 : Lindberg réussit sa traversée de l'Atlantique.
- 22 1867 : L'acte de l'Amérique du Nord britannique est sanctionné.
- 23 1934 : Les célèbres cambrioleurs Bonnie & Clyde sont tués.
- 24 1686 : Naissance de l'inventeur du thermomètre, Daniel Gabriel Fahrenheit.
- 25 1926 : Naissance de Miles Davis.
- 26 1969 : John Lennon et Yoko Ono arrivent à Montréal pour leur célèbre bed-in.
- 27 1931 : Premier vol humain dans la stratosphère.
- 28 1961 : Création d'Amnistie Internationale.
- 29 1917 : Naissance de John F. Kennedy.
- 30 1994 : Décès de l'inventeur du stylo Bic, Marcel Bich.
- 31 1900 : Création du Mouvement Scout et Guide.

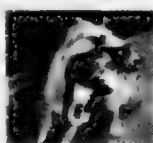
Un monde de fou!

Parfums de danger

L'association écologique Greenpeace a publié un rapport sur la présence de substances chimiques dangereuses pour l'homme dans plusieurs parfums prestigieux. Dans la liste, on retrouve des parfums tels que *Eternity for women* de Calvin Klein, *White Musk* de Body Shop et *Le Mâle* de Jean-Paul Gaultier. Greenpeace affirme que les substances chimiques de ces produits sont soupçonnées d'endommager l'ADN des spermatozoïdes, de limiter les capacités pulmonaires et d'interférer avec le système de communication hormonale.



Le meilleur ami de l'homme?



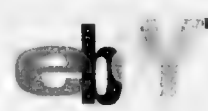
En Chine, un homme s'est retrouvé à l'hôpital après avoir tenté de voler le repas du chien de son voisin! L'homme, qui n'avait que des arachides à manger ce soir-là, a ressenti une profonde jalousie lorsqu'il s'est aperçu que le chien de son voisin mangeait un jarret de porc. Il a donc tenté de voler le repas de l'animal, qui l'a mordu à la main.

Comment ont fait les bébés?

Aux Philippines, 30 % des couples ne savent pas que les relations sexuelles peuvent provoquer une grossesse. Dans ce pays à 80 % catholique, la religion est encore très forte. Les couples croient que les enfants sont un cadeau de Dieu. Les Philippines tentent de promouvoir un contrôle des naissances, mais l'Église y est farouchement opposée. De plus, la sexualité est un sujet très tabou dans les familles.



Nom à vendre



Une Australienne a tenté de vendre le nom de son enfant à naître sur le site Internet de ventes aux enchères eBay, mais sans succès. L'acheteur aurait eu le droit de choisir le prénom du bébé, qui aurait eu à participer aux activités promotionnelles qu'aurait pu organiser l'acheteur. Au bout de six jours, l'annonce a été retirée par eBay, qui jugeait que la sécurité de l'enfant aurait pu être compromise. La femme n'avait toujours pas reçu d'offres quand son annonce a été retirée.

Astérix repart à l'aventure



Copyright © 2004 Editions Albert René / Lagardère - Librairie

Nouvelle artistique

Une nouvelle mode bat son plein au Japon. Des milliers de Japonais utilisent leur téléphone cellulaire pour lire des livres! Le service payant, né en 2003, propose plus de 150 livres : des romans, best-sellers, et manuels, mais aussi des ouvrages écrits spécifiquement pour cette nouvelle mode. Jusqu'à maintenant, le service compte 50 000 abonnés.

Nouvelles technologies

Le téléphone cellulaire à la page!

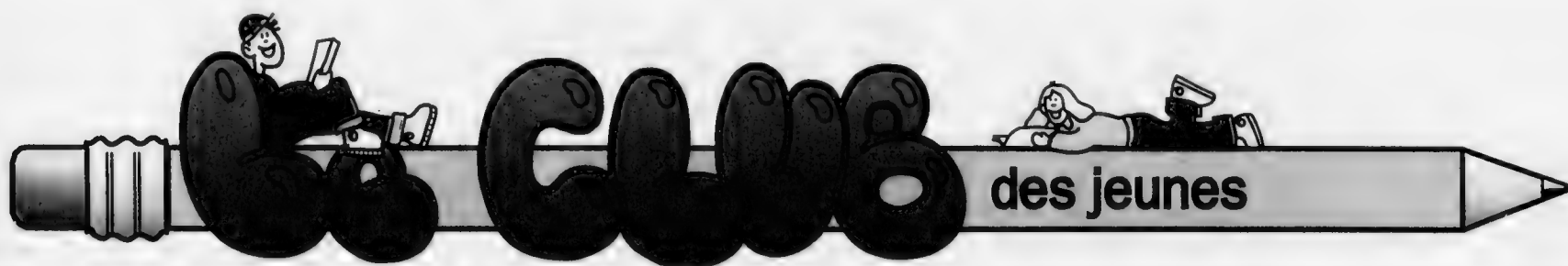


Le monde de la boxe en deuil



Nouvelle sportive

Une boxeuse américaine, Becky Zerlentes, est morte lors d'un combat amateur des Golden Gloves. La femme âgée de 34 ans a reçu de son adversaire un coup dont elle ne s'est pas remise. Après avoir été atteinte, elle s'est écroulée inconsciente sur le ring et est morte d'un traumatisme crânien quelques heures plus tard. Becky Zerlentes est la première femme à être victime d'une blessure fatale pendant un combat de boxe amateur aux États-Unis.



TEST :

QUEL DORMEUR ES-TU?

Fixe bien la page, respire profondément, tes paupières pèsent lourd, lourd, de plus en plus lourd... Maintenant que tu dors, on peut commencer le test!

- 1 En hiver...
 - A. Ton horloge biologique ne change pas d'horaire. ☐
 - B. Tu hibernes. ☐
 - C. Tu dors juste un peu plus. ☐
- 2 Au cours de la journée, tu bâilles...
 - A. 3 fois. ☐
 - B. 10 fois. ☐
 - C. En continu. ☐
- 3 Une bonne nuit, c'est...
 - A. Minimum 12 heures. ☐
 - B. 7 heures de sommeil. ☐
 - C. 10 heures de sommeil. ☐
- 4 Le matin, tu sors du lit...
 - A. Frais et dispos. ☐
 - B. Au radar. ☐
 - C. Contraint et forcé par toute la famille. ☐
- 5 Faire la sieste...
 - A. Humm... ☐
 - B. Bof. ☐
 - C. Au secours! ☐
- 6 Qu'est-ce qui peut te réveiller?
 - A. Le pas d'une araignée sur le plancher. ☐
 - B. Rien. ☐
 - C. L'odeur du chocolat chaud. ☐
- 7 S'endormir en classe...
 - A. Ça t'est déjà arrivé. ☐
 - B. Tu en as eu très souvent envie, mais tu as vaillamment résisté. ☐
 - C. Tu en es absolument incapable! ☐
- 8 Sous ton oreiller, il y a...
 - A. Une lampe de poche. ☐
 - B. La photo préférée de ton (ou ta) chérie. ☐
 - C. Un walkman. ☐
- 9 Pendant la nuit, tu te lèves :
 - A. Zéro fois. ☐
 - B. Tout le temps (et tu n'es pas somnambule!) ☐
 - C. Juste une fois ou deux. ☐

SOLUTIONS

Compte le nombre de A, de B et de C que tu obtiens

Tu obtiens surtout des A :

Tu as sûrement du sang de marmotte dans les veines, car tu es un dormeur de compétition. Tu t'endors rapidement, et il faut au minimum une explosion nucléaire pour te réveiller. Pendant la demi-heure qui suit ton réveil, tu t'exprimes par grognements et tu erres comme un zombie de la salle de bain à la cuisine. Conclusion : si tu adores aller au lit, tu détestes plus que tout en sortir...

Tu obtiens surtout des B :

Tu n'es pas un énorme dormeur mais tu n'es pas non plus du genre à cracher sur une bonne grasse matinée. Comme tout le monde, tu as horreur d'être tiré(e) du sommeil par le réveil (surtout avant 7 heures), mais bon, une fois que tu as ouvert l'œil, le reste suit assez facilement. Preuve que ton sommeil est réparateur. Enfin presque tout le temps, car tu ne dis pas non à une sieste de temps à autre.

Tu obtiens surtout des C :

Comme tu as besoin de peu de sommeil pour récupérer, tu passes peu de temps au lit. Pour toi, dormir est d'ailleurs du temps perdu et si c'était en ton pouvoir, tu supprimerais volontiers cette étape de la journée. La sieste, n'en parlons pas, tu en as carrément horreur. Mais voilà, il faut bien dormir un peu, ne serait-ce que pour rêver. Et rêver, c'est quand même bien agréable, non?

1 Lequel de ces pays est un intrus, et pourquoi?

FRANCE

PORTUGAL

SUÈDE

SUISSE

ITALIE

2 Dans la série suivante, où se cache l'intrus?

dauphin

maquereau

requin

thon

saumon

3 Tu reçois trois balles pour viser les boîtes. Essaie d'inscrire précisément 50 points.



4 Complète cette série.

4 9 20 43 ?

5 Quel groupe de lettres dois-tu ajouter au début et à la fin des lettres déjà inscrites pour obtenir un mot?

..DULATI..

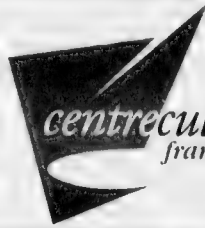
SOLUTIONS

1. La Suisse ne fait pas partie de l'Union Européenne.
2. Le dauphin n'est pas un poisson.
3. $10 + 18 + 22 = 50$.
4. 9 est $2 \times 4 + 1$, 20 est $2 \times 9 + 2$, 43 est $2 \times 20 + 3$. Le nombre suivant est donc $2 \times 43 + 4$, et c'est donc 90.
5. ON - Ondulation.

la compagnie Léna Blou
ballet contemporain et musique des Antilles

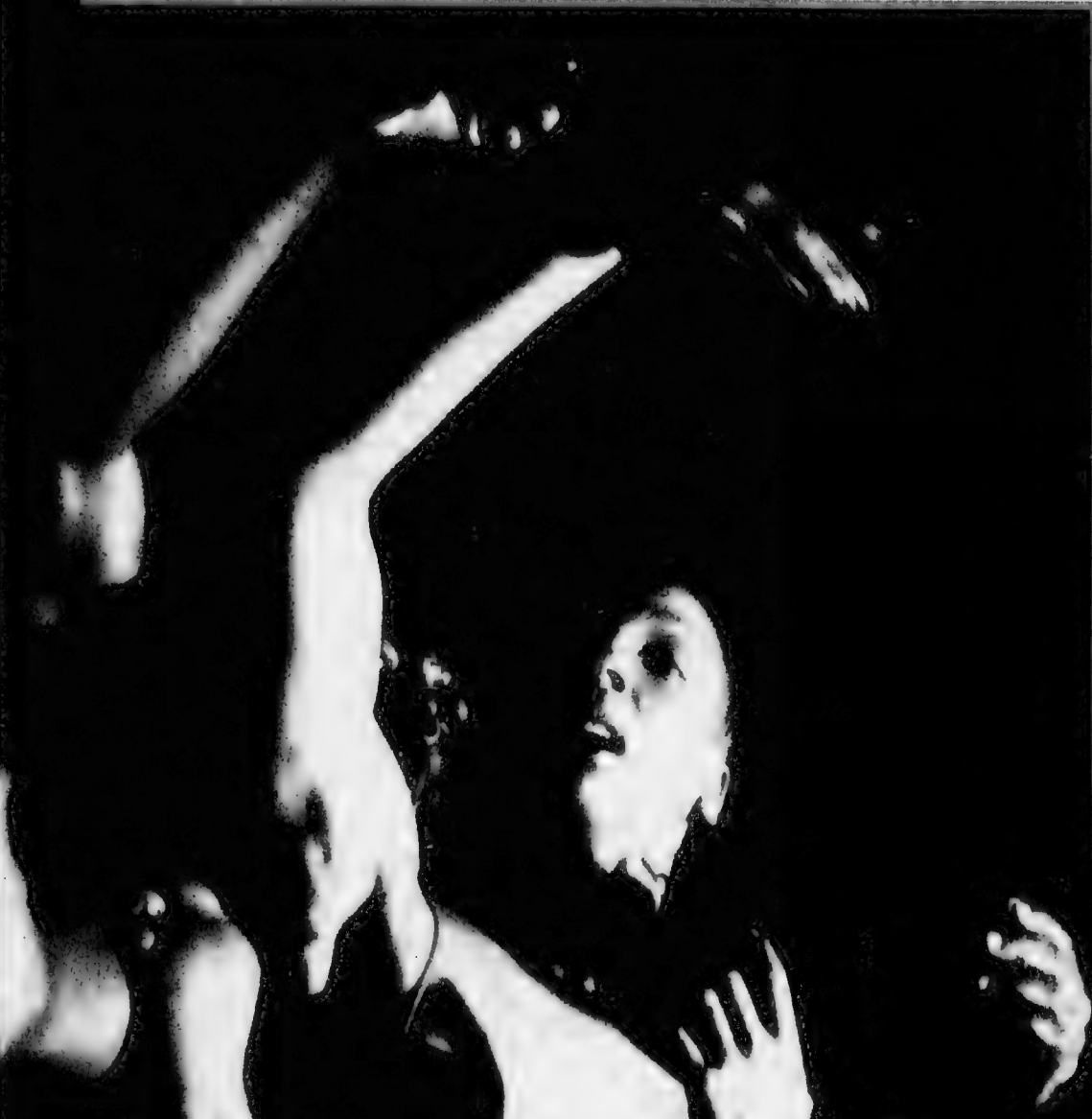


Radio-Canada
Manitoba



centreculturel
franco-manitobain

af



Grenn' Sel

20h - Mercredi 1 juin 2005

Centre culturel franco-manitobain, Salle Pauline Boutal

Tarifs:	20 \$ à la porte	16 \$ sur réservation	13 \$ Étudiants et Membres
Prices:	\$20 at the door	\$16 on reservation	\$13 Students and Members

Places non-assignées. Billets non-remboursables. Rush seating. Non refundable tickets.

Réservations et renseignements:
Reservations and Information:

477-1515 233-8972

Place aux femmes!

Le Winnipeg Film Group lancera, le 26 mai, un troisième DVD pour célébrer ses 30 ans d'existence. La compilation regroupe les premières œuvres de huit cinéastes féminines.

Christianne HACAULT

par des femmes.

Du 26 au 29 mai, le Winnipeg Film Group (WFG) rendra hommage aux cinéastes féminines lors du festival de films *Sugar & Spice*. Le festival annuel de films féministes servira aussi de rampe de lancement pour son troisième DVD, *Ladies First : Ladies' Firsts*, une compilation de films réalisés

« C'est seulement dans les 15 dernières années qu'on voit des femmes dans le métier, rappelle la conservatrice du DVD et cinéaste, Carole O'Brien. Le phénomène de femmes qui réalisent autre chose que des documentaires est encore plus récent. Mais elles ont quand même réussi à se tailler une place dans l'industrie. » Le DVD, qui fait partie des

célébrations du 30^e anniversaire du WFG, regroupe les premières productions de huit cinéastes féminines : Jennifer Bisch, Zarah Laszlo, Kathryn Martin, Carole O'Brien, Lissa Desbarats, Cindy Murdoch, Kelli Shinfield et Maureen Devanik.

Les productions féminines se démarquent par les thèmes et les personnages. « Il y a dix ans, Gilles Hébert écrivait au sujet du

fil conducteur des productions masculines au WFG, que les protagonistes de leurs histoires ne comprennent pas les conséquences de leurs actions, rappelle Carole O'Brien. Ce n'est pas du tout le cas des films réalisés par des femmes, qui créent une atmosphère propice à la réalisation de soi. » Les films regroupés sous la bannière *Ladies First : Ladies' Firsts* explorent les thèmes de la découverte, de la curiosité



photo : Christianne Hacaault

Carole O'Brien, cinéaste.

sexuelle, de l'élimination de stéréotypes et des révélations face aux idéaux d'amour.

Cheminement

Les festivaliers auront également l'occasion de découvrir les œuvres plus récentes de cinéastes féminines. C'est le cas de Carole O'Brien, qui y présentera sa plus récente réalisation, *En trois-temps*. « C'est intéressant que mes premier et dernier films seront présentés dans le cadre du même festival, avoue-t-elle. Il y a une grosse différence dans la qualité de la production. Aujourd'hui, il y a une meilleure collaboration avec les acteurs, les transitions entre les scènes sont mieux faites, mon travail est beaucoup plus stylisé et l'histoire est moins facile d'accès. Ils vont voir que j'ai beaucoup appris. » Complété en 2003, *En trois-temps* montre une femme aux prises avec la mort, à trois moments de sa vie.

Bien que ses méthodes de production ont évolué, le thème des œuvres de Carole O'Brien est toujours le même. « Je parle souvent de perte et de peine, indique-t-elle. Perte de gens, perte d'innocence, etc. C'est lié au fait que ma mère est morte quand j'étais dans la débüt vingtaine et ça a tout chambardé. Aussi, j'ai beaucoup déménagé quand j'étais jeune. Chaque fois, on perd des amis et il y a un deuil. C'est comme une petite mort. »

Pour Carole O'Brien, la création ne s'arrête pas là. Artiste en résidence au WFG depuis la mi-mars, elle travaille à la création de quatre nouveaux films. En plus d'écrire son premier long métrage, la cinéaste crée présentement un court-métrage à partir d'images tournées par un prêtre qui a fait le tour du monde dans les années 60, et prépare un film expérimental qui tente de définir le terme *home*. « Il n'y a pas de terme en français qui fait mon affaire, avoue Carole O'Brien. C'est plus qu'un chez-soi. C'est l'idée de se sentir bien. Où est-il? C'est quoi exactement? Est-il possible de le trouver? C'est ça que j'essaie de découvrir. »

(1) *Sugar & Spice* : du 26 au 29 mai à la Cinémathèque (100, rue Arthur). Lancement du DVD *Ladies First : Ladies' Firsts* le 26 à 20 h 30. Info: www.winnipegfilmgroup.com ou 925-3457.

**Du 25 au 29 mai 2005
A Saint-Boniface au Manitoba**

**Célébrons ensemble
notre alliance**

**26 mai
11 h 45**

**Dîner et spectacle
au Fort-Gibraltar**

**27 mai
18 h 00**

Dîner Banquet

Avec l'Ambassadeur de France

**27 mai
20 h 30**

**Spectacle
Radio-Canada**

Artistes: Polly-Esther, Joel Lavoie, Benwah, Isabelle Longnus

**28 mai
18 h 30**

Soirée Gala

Artistes: Nadia Gaudet, Gérald Laroche, Michel Grégoire et son Big Band

**29 mai
12 h 15**

**Déjeuner
à la Cathédrale**

**55^e Congrès international
canadafrance
francecanada**
Saint-Boniface, Manitoba

**Inscrivez-vous
au congrès**

**Participez
aux activités**

**Célébrez la
francophonie !!!**

Pour plus d'informations,
visitez notre site Web au:

www.canada-france.com

Si vous désirez parler à un
de nos agents appelez le
(204) 925-2836

Date limite le 20 mai

Canada



CDEM
www.cdem.com

1050^{AM}
Première Chaîne
Radio-Canada



Manitoba

Bâtir l'avenir

Feu vert pour le golf!

Les golfeurs du Manitoba ont enfin pu retrouver après des mois de disette les vertes étendues de pelouse soigneusement préparées. Le début de saison a été soumis aux caprices de Dame nature, mais de l'avis général l'année est bien engagée!

Cyril MARIOTTI

« Le terrain est très bon cette année encore, se réjouit le propriétaire du Golf de la Rivière-aux-Rats, Réal Curé. La rivière est retournée dans son lit, alors l'eau s'évacue très bien. » Son optimisme est partagé par ses confrères des golfs de Lorette et de La Vérendrye. « Nous n'avons pas été inondé, explique Michel Tétrault du Golf La Vérendrye. Avec la neige de cet hiver et la proximité de la rivière Seine, cela nous a surpris! » « Et cette belle couverture de neige a permis de conserver une pelouse saine », renchérit le responsable du golf de Lorette, Jacques Lavack.

Golfeurs heureux

Il semble que ces conditions propices à la pratique du golf tombent à point. « Lorsqu'il a neigé à la mi-avril, certains

passionnés sont venus frapper quelques balles », s'enthousiasme Jacques Lavack. Après un hiver rude, les parcours de golfs ont été pris d'assaut lors de leur ouverture. Le golf de Lorette a déjà plus de membres inscrits qu'en 2004. « Les ventes sont encourageantes, explique Réal Curé, de la Rivière-aux-Rats. Le nombre de personnes de passage a quasiment doublé, et notre offre de carte de fidélité remporte un franc succès. »

Sur le terrain de la Rivière-aux-Rats, les golfeurs pourront également profiter des conseils avisés de deux spécialistes. Berry Gibson et Darren McMillan, du centre de golf de Saint-Vital, ont été chargés par Réal Curé d'apporter leur savoir-faire aux amateurs et de promouvoir le parcours de golf.

Investissement

« Nous investissons tous les



photo : Cyril Mariotti

Jacques Lavack.

jours dans nos infrastructures », souligne Michel Tétrault. Le Golf La Vérendrye va mettre en place une quatrième aire de départ sur chaque trou. « Notre parcours est assez long, remarque Michel Tétrault. Mais ces messieurs refuseront d'utiliser les départs rouges. Alors nous allons mettre une quatrième aire en place, entre

l'aire blanche et rouge, dédiée par exemple aux débutants. »

Du côté du golf de Lorette, les projets ne manquent pas. Jacques Lavack s'est porté acquéreur du terrain de 55 acres qui devrait lui permettre de passer de 9 à 18 trous. Il a également rénové son club house pour un montant de 150 000 à 200 000 \$. « Et nous travaillons avec un chef de manière à proposer un menu plus étoffé, et pouvoir ainsi de recevoir des réunions et des conférences. » Les projets de drainage et de

construction de nouveaux chemins pour voiturettes complètent l'effort d'entreprise du golf de Lorette.

Pour Réal Curé, Michel Tétrault ou Jacques Lavack, l'année semble bien engagée. Désormais, tous concentrent leurs efforts sur l'accueil des golfeurs et la préparation de leurs événements respectifs. 2005 s'annonce comme une bonne année pour les golfeurs... tant que l'hiver ne revient pas au milieu de l'été!

CONCOURS D'ILLUSTRATIONS

À la chasse aux « gophers »

Christianne HACAULT

Avez-vous déjà rêvé de voir vos illustrations publiées dans les pages d'un roman? Avez-vous un talent naturel en dessin que vous aimeriez développer davantage? Les Éditions des Plaines vous offrent la chance de vous faire connaître dans le cadre du Concours jeune illustrateur des plaines. « C'est un concours qui permet de faire le dépistage du talent dans l'Ouest, souligne l'adjoint à l'édition, Laurent Poliquin. La littérature jeunesse s'étend, ce qui exige plus d'images, de dessins et d'illustrations. » Les participants doivent illustrer un extrait d'un manuscrit qui pourrait être publié, en utilisant le médium de leur choix : crayon de plomb, pastel, fusain, peinture à l'huile, aquarelle, etc. Le gagnant sera invité à travailler avec la maison d'édition selon les modalités d'un contrat professionnel. (1)

Puisque le concours est destiné aux jeunes de l'Ouest, les éditeurs ont choisi un texte à saveur des plaines : Jérôme, le personnage principal, est un gopher. « On a utilisé le mot anglais, mais il y a plusieurs appellations pour cet animal propre à l'Ouest, explique Laurent Poliquin. Ça s'appelle vraiment un spermophile, les gens d'ici utilisent le mot gopher. En Saskatchewan, on parle parfois de bizaine. Il y a une recherche à faire là aussi. Ça pourrait servir d'outil d'apprentissage en salle de classe. »

Le concours s'adresse aux jeunes artistes de 15 à 25 ans. La limite d'âge permet aux éditeurs de se concentrer sur des nouveaux talents. «



photo : Christianne Hacaault

Le gagnant du Concours jeune illustrateur des Plaines se verra confier un contrat d'illustrations d'un roman jeunesse.

Après 25 ans, ce sont habituellement des professionnels qui savent nous présenter un portfolio, rappelle Laurent Poliquin. On sait qu'il y a du talent dans les écoles. Ce concours nous permet de faire comprendre aux jeunes qu'ils peuvent faire des sous avec leurs dessins. » La maison d'édition espère ainsi éveiller les jeunes aux possibilités de carrière liées au dessin, telles la publicité et le design.

Il n'y aura qu'un seul gagnant, cependant le concours permettra d'ouvrir la porte à plusieurs artistes en herbe. « À la limite, tout le monde est gagnant, affirme Laurent Poliquin. Ceux qui ne gagnent pas le concours gagnent à se faire connaître et peut-être qu'on aura recours à leurs services dans des projets futurs. »

(1) Les personnes intéressées ont jusqu'au 30 juin pour faire parvenir leur œuvre aux éditions des Plaines. Pour plus de détails, consultez le site Web www.plaines.mb.ca.

Noir et or



FIÈRE DE VOUS PRÉSENTER... UN ANCIEN DES JEUX!

À moins de 10 semaines avant les Jeux de la francophonie canadienne, Équipe Manitoba s'est entretenue avec André Brin, le directeur général du Comité organisateur local de l'événement!

EM : Quelle fut ta première expérience (activité) avec le Conseil jeunesse provincial?

AB : Ma première expérience fut en 1985 à titre de bénévole au premier Shows Sont Nous. J'ai adoré ça et finalement, ça m'a transformé et m'a encouragé à

m'impliquer davantage. Beaucoup de portes se sont ouvertes par la suite pour moi. Je sais que je ne serais pas là où je suis si je n'avais pas été bénévole à Shows Sont Nous.

EM : Quelle fut ta plus grande réussite jusqu'à date?

AB : Du côté personnel, mon expérience comme Chef de mission aux 1^{er} Jeux de la francophonie canadienne a été extraordinaire. Et je crois qu'on a fait des choses vraiment importantes quand j'étais au CJP. Je suis également très fier de mes accomplissements en cinq ans avec Hockey Canada, dont avoir fait partie des deux équipes de hockey médaillées d'or aux Jeux olympiques d'hiver en 2002.

EM : Quel sera ton plus grand défi dans les prochaines semaines avant les JFC?

AB : Probablement de prévoir autant que possible. Prévoir en détails le fonctionnement de tout, et appuyer toutes les personnes affectées aux différents dossiers. On a une excellente équipe aux Jeux, alors je vais essayer de les appuyer autant que possible dans les semaines qui viennent.

EM : Quelle est la personne qui a eu un plus grand impact sur ta carrière

professionnelle jusqu'à date? Pourquoi?

AB : Je suis très chanceux d'avoir eu de nombreux modèles. J'ai appris et je continue d'apprendre énormément de tous mes collègues de travail. Mais je dois dire que mon père Hubert a eu le plus grand impact le jour où il m'a dit de toujours être à la recherche d'emplois qui me passionneraient.

EM : Nommer un fait intéressant au sujet des JFC que la population manitobaine ignore.

AB : Je ne veux pas mettre de la pression sur Richard Turenne et la délégation manitobaine, mais saviez-vous que la délégation hôte a remporté le Prix du Flambeau aux deux premières éditions des Jeux (le Nouveau-Brunswick à Memramcook en 1999 et le Québec à Rivière-du-Loup en 2002)?

EM : Qu'est-ce qui te motive à chaque jour?

AB : Ayant vécu des Jeux nationaux et régionaux, j'ai vu l'impact de rassembler des jeunes francophones. C'est une activité tellement enrichissante et qui donne aux participants et participantes un sentiment de fierté vraiment spécial. Pour beaucoup des participants, les Jeux de cet été seront leurs Jeux olympiques. Ça, ça motive beaucoup.

Mise à jour : Équipe Manitoba!

Les préparatifs vont bon train! Dans les prochains jours, toute la délégation manitobaine sera sélectionnée! Les camps d'entraînement auront lieu régulièrement jusqu'à la tenue des Jeux de la francophonie canadienne!

Soyez aux aguets! Les membres d'Équipe Manitoba chercheront des adversaires pour des événements pré-Jeux dans les prochaines semaines! Donc, soyez de la partie et venez encourager les membres de la délégation du Manitoba!

Visitez notre site web pour plus de détails! www.conseil-jeunesse.mb.ca

Dans la prochaine édition :

Mise à jour des préparatifs d'Équipe Manitoba!

CONCOURS :

Réponse à la sixième question - Les deux personnes portant le titre de « Présidence d'honneur » pour les Jeux de la francophonie canadienne sont Marc Devigne et Sami Joe Small.

QUESTION 7 : Nommez une nouvelle activité ou discipline qui serait présentée dans le cadre des Jeux de la francophonie canadienne. (Plusieurs choix de réponses possibles).

Partenaire de recrutement

Partenaire financier

Partenaire majeur





DANS NOS

ÉCOLES...



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANTOBAINE

PUBLI-REPORTAGES

RENDEZ-VOUS DSFM

26 MAI ♦ Journée
d'athlétisme divisionnaire à
l'Université du Manitoba.

28 MAI ♦ Troisième
Festival des Mots de la
DSFM à Sainte-Agathe.

19 JUIN ♦ Fête des
pères.

29 JUIN ♦ Réunion de
la CSFM.

29 JUIN ♦ Dernière
journées des classes.

30 JUIN ♦ Journée
d'administration.

*Concerts, spectacles,
rencontres des comités
scolaires...*

*Vous voulez faire
la promotion de vos
événements scolaires?
C'est facile! Vous n'avez
qu'à faire parvenir
l'information au
231-7000, poste 374,
ou à
dansnosecoles@shaw.ca
avant 12 h le mercredi
précédant la date
de parution.*

■ VOYAGE PÉDAGOGIQUE

Trois semaines en Touraine

Les 13 élèves de la 4^e secondaire de l'École régionale Saint-Jean-Baptiste sont très heureux d'avoir passé trois semaines en France, pour y apprendre comment on vit et travaille dans « le Vieux Pays ».

Il ne s'agissait pas d'une simple série d'escaltes touristiques.

Le groupe a fait des stages dans de différents milieux de travail, dans le département de la Touraine, grâce à une entente de partenariat que nous avons conclue avec les Maisons familiales rurales de la Touraine. Le milieu de travail a permis aux élèves de faire un véritable échange de cultures. *La Liberté* vous présente quelques-uns de leurs témoignages.

Mon point de vue sur la France

Rachel LAFOND
SAINT-JEAN-BAPTISTE

Combien de jeunes peuvent dire qu'ils ont voyagé de l'autre côté du monde dans leur dernière année de secondaire? La liste doit être courte. Depuis l'année dernière, lorsque le directeur a annoncé que, pour la première fois, il y avait possibilité d'aller en France avec ma classe, il n'était pas de question que je n'entreprenne pas ce voyage. C'est une chance que je ne pouvais pas laisser passer.

En pensant à la France, toutes sortes de choses viennent à l'idée, comme la tour Eiffel, l'arc de Triomphe, les cathédrales et le musée du Louvre. Mais la France, c'est beaucoup plus qu'un monument!

La plus grande partie de notre voyage, deux semaines sur trois, se passait avec notre famille d'accueil. En premier, j'étais un peu nerveuse de découvrir avec quelle sorte de famille j'avais été placée.

Le premier jour, on est arrivé

de Paris à Tours et toutes les familles nous attendaient. Tout le monde était un peu gêné en arrivant, mais une fois seule avec ma famille, je n'avais pas de choix que de me dégèner. Ce n'était pas facile. Pour moi, le premier jour a été un des plus grands défis et il a mis ma confiance à l'épreuve.

Dans notre groupe de 13 étudiants, on n'a pas eu la chance de demeurer ensemble. Nous étions séparés entre trois lycées (les écoles en France) et nos maisons étaient à environ 30 minutes de route. Le système routier français m'a étonnée. Nous sommes habitués à des routes droites avec un virage à tous les dix kilomètres, mais en France c'est impossible de voyager dans une direction plus de quelques secondes. Il y a aussi plusieurs ronds-points. Des ronds-points sont des chemins qui sont formés en cercles qui peuvent te diriger dans plusieurs directions.

Il y avait des activités planifiées comme notre journée au Futuroscope, un parc d'attraction IMAX, que nous avons visité avec



photo: École régionale Saint-Jean-Baptiste

En haut de la tour Eiffel.

nos correspondants français. Lors de cette activité, j'ai rencontré plusieurs nouvelles personnes et créé des nouvelles amitiés. C'était amusant de revoir mon groupe mais j'ai beaucoup aimé rencontrer de nouvelles personnes.

C'est vraiment incroyable comment on peut devenir amis avec des étrangers, mais ce n'était pas difficile puisque les jeunes de France nous ont accueillis à bras ouverts.

Leur intérêt et curiosité à notre égard égalaient la nôtre. Partager

les différences de nos pays, apprendre comment ils passent leurs journées, leurs personnalité, les sujets de conversation étaient illimités. Ils sont pareils à nous. C'est tout simplement qu'ils vivent dans une partie différente de notre monde.

S'il y a une chose que je vais retenir de mon expérience, ce sera l'hospitalité des personnes que j'ai rencontrées. Je ne vais jamais oublier cette expérience formidable. Et maintenant, il ne me reste qu'à retourner en France!



Dans le métro de Paris.

photo: École régionale Saint-Jean-Baptiste

Une expérience inoubliable

Britney MANIKEL
SAINT-JEAN-BAPTISTE

Durant mon séjour en France, il y avait énormément de trucs que j'ai aimé. L'accueil des gens est un des aspects qui m'a touché le plus durant ce voyage. Les gens qu'on rencontrait était toujours très chaleureux envers nous. Les Aubineau, ma famille, faisaient leur possible pour que je me sente à l'aise dans leur maison et dans leur pays.

En plus des gens qui étaient extrêmement gentils, j'ai beaucoup apprécié la beauté de la France. C'est un pays magnifique qui n'a pas la même structure géographique que le Manitoba. Il y a beaucoup de vallées, remplies de différentes couleurs de terre, et des vignes.

Sans doute, j'aimerais retourner en France car les souvenirs que j'ai créés, les personnes que j'ai rencontrées et le pays que j'ai pu voir ont fait de ce voyage une expérience inoubliable.

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE



APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE



DANS NOS

ÉCOLES...



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

PUBLI-REPORTAGES



photo: École régionale Saint-Jean-Baptiste

Photo de groupe en France.

Un accueil chaleureux

Joel LAFOND
SAINT-JEAN-BAPTISTE

Mon expérience en France a été inoubliable. J'avais une belle famille très accueillante, M. Dominique et Mme Véronique Crochet ainsi que leurs deux fils, Mathieu et Nicolas. Ils vivent à Monts, juste en dehors de Tours dans une nouvelle maison moderne.

Ils sont très généreux et il n'y avait pas de gêne avec eux.

En arrivant, ils m'ont fait téléphoner chez nous pour dire à mes parents que j'étais arrivé à destination. J'avais ma propre chambre (celle de Nicolas).

Sa famille est déjà venue au Canada plusieurs fois parce

qu'ils ont des amis à Québec. J'ai fait quelques excursions dans la campagne avec eux et d'autres membres de leurs familles et d'autres amis. C'était très plaisant.

Dominique et Véro travaillent à l'école dans la cuisine. Dominique est le chef principal et il commence son emploi à 6 h du matin. Véro fait la préparation des repas mais elle commence seulement à 8 h.

Moi, je travaillais dans une boulangerie près de l'école (une petite marche de 2 minutes), mais je commençais à 6 h et je travaillais jusqu'à

Les élèves de Saint-Jean-Baptiste devant le Musée Rodin à Paris.
11 h 30.

J'ai roulé des croissants et fait du pain. C'était l'un. J'ai vraiment aimé mon stage en France. Les gens étaient très réceptifs et ils aimaient me taquiner.

Vivre deux semaines dans une famille est une très belle chance de goûter à la vraie vie française, la culture, les manières. La chance de jaser

et de comparer nos styles de vie nous donne une très bonne éducation. On n'était pas des touristes!

Mon plan est de travailler pendant deux ans pour enfin être capable de retourner en Europe pendant trois à quatre mois pour continuer la découverte historique des autres pays. Mais, après cela je vais me remettre à l'œuvre et retourner à l'école.

Ouradour sur Glane

Chantal BRAIS
Laura DUPUIS
Jacinthe HOULE
SAINT-BONIFACE

Le 10 juin 1944, le village d'Ouradour sur Glane s'est fait attaquer par les Nazis.

Ils ont envahi le village pour épeurer les autres villages d'autour. Ils voulaient démontrer aux habitants ce qui arriverait si les commandes des Nazis ne se faisaient pas obéir.

Les troupes ont entouré le village, ils ont séparé les hommes, les femmes et les jeunes.

Tous les habitants se sont fait torturer et brûler vifs pour qu'il n'y ait aucun survivant.

Après l'événement, les Nazis ont nettoyé le village

et ensemble les Français ont décidé de garder le village comme centre de souvenirs et d'appréciation.

Nous entendons souvent parler des guerres dans divers pays. Mais étant habitants du Canada, nous sommes très loin de tout cela.

Après avoir vu le village d'Ouradour sur Glane, nous apprécions beaucoup plus ce que nous avons chez nous : un pays de paix.

Même si c'était une visite très triste, nous sommes toutes les trois contentes d'avoir eu la chance de voir et de comprendre le malheur et la perte de l'événement. C'est certain que nous n'allons jamais l'oublier.



Au château de Versailles, devant les jardins.

photo: École régionale Saint-Jean-Baptiste

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE



APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

Télé-horaire de la semaine du 30 mai au 5 juin 2005



Le Jour du Seigneur :
le dimanche 5 juin à 10 h à la SRC

A confirmer.

DU LUNDI AU VENDREDI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		Des kiwis et des hommes		Variées	Ricardo	simondur-lavage.com	Téléjournal / Midi		Cinéma variées				La loi et l'ordre		La Cour de récré	Variées	Watatatow
RDI	5h00 Matin express		RDI en direct		RDI en direct	Téléjournal / Midi		RDI en direct		RDI en direct				Le Journal RDI		Le Journal de France	Le Journal RDI	Tribune Parlem.
TV5	7h30 Photos	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	La cible	Variées	Variées	Variées	Variées	L Campus	Variées	Variées	Variées	Variées
TVA	Cinéma variées				Les saisons de Clodine		Variées	Ma Me J Dans la mire.com/V TVA		Boutique TVA		Sunset Beach		Les feux de l'amour		Top modèles		Le 17 heures

LUNDI 30 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Zig Zag	Vertes et pas mûres	Vie rêvée de Mario	En attendant Ben Laden	Bons baisers Invité(es): Réal Bélard.		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal		Des kiwis et des hommes			05 Hors d'ondes	
RDI	Journal RDI / 15RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages	Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages		Le Journal RDI		
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Double mixte	Des racines et des ailes Magazine de grands reportages présenté par Patrick de Carolis.	Magazine de grands reportages	Coeurs batailleurs	Cool classique	TV5 le journal		Actual Magazine d'information.		Destins de femmes		Arte reportage		Conversation		
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Max inc.	Le sketch show	Ma maison Rona	Monde Laura Cadieux "Madame Therrien"		Sucré salé		"Chômage oblige" (96) Donal O'Kelly, Colm Meaney.				Infopublicité				

MARDI 31 MAI

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Un air de famille	Vertes et pas mûres	Justice	Beautés désespérées "Méfiante, méfiante..."	Bons baisers Invité(es): Réal Bélard.		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal		Des kiwis et des hommes				
RDI	Journal RDI / 15RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Rep. "Les gardiens du pétrole"		Le Téléjournal / Le Point	Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Grands Rep. "Les gardiens du pétrole"		Le Journal RDI		
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Tout le monde en parle des nouvelles modes.	Nous dévoile le pourquoi du succès des stars.	S.O.D.A.	TV5 le journal	Enquête Magazine de société présenté par Benoît Duquenne.		35 Vivement dimanche!					Écrans du monde		Culture, dé		pendances
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Clin d'oeil "Vacances"	P.-dessus marché	100 détours (DS)	Monk "Monk fait du cinéma"		Le TVA réseau		Sucré salé		"Le Négociant" (96) Stephen Dorff, Jack Nicholson.		Infopublicité				

MERCREDI 1 JUIN

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Affaires chez nous	Vertes et pas mûres	L'Épicerie	Tout le monde tout nul	Bons baisers Invité(es): Réal Bélard.		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal		Des kiwis et des hommes				
RDI	Journal RDI / 15RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Quel beau sport!"		Le Téléjournal / Le Point	Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages "Quel beau sport!"		Le Journal RDI		
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Entre nous	Envoyé spécial Magazine d'information.		Arte reportage	TV5 le journal	Temps présent		La tête ailleurs				Des racines et des ailes Magazine de grands reportages présenté par Patrick de Carolis.				
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Poule aux oeufs d'or	Côté cours	Histoire vraie		Le TVA réseau		Sucré salé		05 "Balayés par la mer" (97) Vincent Perez, Rachel Weisz.			05 Infopublicité				

JEUDI 2 JUIN

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Artiste dans l'âme	Vertes et pas mûres	Francoeur	Perdus "L'objet de tous les désirs"	Bons baisers Invité(es): Réal Bélard.		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal		Des kiwis et des hommes				
RDI	Journal RDI / 15RDI Jr	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point	Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages		Le Journal RDI		
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Jeunes reporters	"De soie et de cendre" (03) Bruno Todeschini, Chloé Lambert.	10 Yeux	35 Mémoires de Normandie	TV5 le journal	Panorama	Le débat TSR	Portrait de famille	Acoustic			Plus grand cabaret Les plus beaux numéros de variétés du monde.				
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Dans ma caméra	Les Gags	Tout pour toi	Désintox		Le TVA réseau		Sucré salé		05 "Le boxeur" (97) Daniel Day Lewis, Emily Watson.		35 Infopublicité				

VENDREDI 3 JUIN

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Union fait la force	Téléjournal	Amour du country	"Turner et Hooch" (89) Mare Winingham, Tom Hanks.		Le Téléjournal / Le Point	Bons baisers Invité(es): Réal Bélard.		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal		Des kiwis et des hommes				
RDI	Journal RDI / 15RDI Jr	Capital actions	Le Monde	RDI 10 ans			Le Téléjournal / Le Point	Michaëlle Invité(es): Estelle Morin.		Le Téléjournal / Le Point		Le Journal RDI		Le Journal RDI		RDI 10 ans	"Toujours plus haut"	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	d.	Thalassa Magazine de la mer présenté par Georges Pernoud.		Vietnam: Le secret de la guerre	TV5 le journal	L'esprit des lieux	Crimes en série Série de fiction policière.					Tout le monde.. Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.				
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Sorcière bien-aimée	Bec et museau	"Notre histoire" (99) Bruce Willis, Michelle Pfeiffer.		Le TVA réseau		Sucré salé		05 "A chacun son heure" (92) Joanna Going, Peter Falk.			05 Infopublicité				

SAMEDI 4 JUIN

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	La Famille pirate	Mona le vampire	Flatmania	Croyez-le ou non	Histerial	Wheel Squad	Kong	Super Mécanix	Téléjournal / Midi	"Plein gaz" (02) Simon Callow, Rupert Grint.		Enquête d'aventure	1-888-OISEAUX	Affaires chez nous		Ça vaut le détour!		
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Téléjournal / Midi	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Enquête d'aventure		Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal de France		Le Journal RDI	Le Monde	
TV5	7h30 Zazévu	Stars parade	Chronique s'en haut	Génies en herbe	45 Hist. de châteaux	TV5 le journal	20 Journal	35 La belle bleue	Thalassa				Soccer Équipes à communiquer FFF			Journal Suisse	Gourmande	
TVA	6h00 Salut, bonjour!	Sous les jaquettes	Côté cours	P.-dessus marché	Les Fous du vin	Le TVA midi	Via TVA	Tonus	Boutique TVA		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité		"Denis la petite peste" (93) Walter Matthau, Mason Gamble.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	"Les anges frappent et courent" (94)		Téléjournal	"Harry: un ami qui vous veut du bien" (00) Sergi Lopez, Laurent Lucas.		Soupons "Le verdict"	Téléjournal	Enjeux "Portrait de Claude Dumaine"	Enquête d'aventure		Téléjournal	Perdus "L'objet de tous les désirs"	Amour du country	"Il suffit d'une nuit" (99) Sean Penn, Kristin Scott Thomas.				
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	Justice	Soupons "Le verdict"	Téléjournal	Enjeux "Portrait de Claude Dumaine"	Enquête d'aventure		Téléjournal	Perdus "L'objet de tous les désirs"	Amour du country	"Il suffit d'une nuit" (99) Sean Penn, Kristin Scott Thomas.					
TV5	Portrait de famille	Le Journal de France	Passepartout	Acoustic	Music Hall et Cie Émission de divertissement.		15 Hist. de châteaux	TV5 le journal	Passepartout	"De soie et de cendre" (03) Bruno Todeschini, Chloé Lambert. 1/2		10 Crimes en série Série de fiction policière.		40 Jeunes reporters				
TVA	Le TVA 18 Heures	"Madame Doubtfire" (93) Sally Field, Robin Williams.			Téléthon Enfant Invité(es): Boom Desjardins, Céline Dion, Marie-Chantal Toupin.				Le TVA réseau	10 Téléthon Opération Enfant Soleil				Téléthon servant à venir en aide aux enfants malades à travers le Québec.				

DIMANCHE 5 JUIN

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Lapitch	Jim Bouton	Iznogoud	Wheel Squad	Le Jour du Seigneur	Beautés désespérées "Méfiante, méfiante..."	Téléjournal / Midi	La Semaine verte	Second Regard	Michaëlle		Adrenaline Un magazine hebdomadaire sur les sports ainsi que sur les activités de plein air.						
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Téléjournal / Midi	Vivre ici	Le Journal RDI	Culture choc	Le Journal RDI	RDI 10 ans		Le Journal de France		Le Journal RDI	Le Monde	
TV5	7h30 OSM branché	45 A comm.	15 Dessous	Stade Africa	Kiosque	TV5 le journal	20 Journal	35 L'esprit des lieux	A communiquer		Espace Franco	d.		Acoustic		Journal Suisse	Savoir plus santé	
TVA	4h30 Téléthon Opération Enfant Soleil				Téléthon servant à venir en aide aux enfants malades à travers le Québec.				Téléthon Opération Enfant Soleil					Téléthon servant à venir en aide aux enfants malades à travers le Québec.				

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	"Les anges frappent et courent" (94)		Téléjournal	Découverte 3/4	"Le Pianiste" Un pianiste juif polonais survit à la déportation grâce à l'aide d'un officier allemand. (01) Frank Finlay, Adrien Brody.		Téléjournal	Caméra témoin "L'empire des marques"	"Trois couleurs: rouge" (94) Jean-Louis Trintignant, Irène Jacob.		10 Hors d'ondes							
RDI	Michaëlle		Le Journal RDI	L'Épicerie	Ushuaia Nature "Les enfants de la Taiga"	Téléjournal	Le Point	Zone libre "Soccer africain belge"	Téléjournal	Second Regard	Le Journal RDI	Vivre ici	Zone libre "Soccer africain belge"	Téléjournal	Le Point			
TV5	16h30 Santé	Le Journal de France	Vivement dimanche!		Écrans du monde	Campus Émission culturelle.	TV5 le journal	Bibliothèque Junior	Kiosque		d.		Thalassa					
TVA	Le TVA 18 Heures	10 Téléthon Opération Enfant Soleil			Téléthon servant à venir en aide aux enfants malades à travers le Québec.			"La mort d'une star" (02) Edward Norton, Danny DeVito.				15 Infopublicité						

Douce évasion au gîte des Gagnon

Vous rêvez d'une douce évasion ou d'une agréable escapade loin des bruits de la ville? Suzanne et Guy Gagnon vous ouvrent toutes grandes les portes du gîte Maison près de la Rouge.

Sophie ALLARD

En plein cœur de la Plaine manitobaine et loin des bruits de la ville, se dresse le sympathique gîte touristique *Maison près de la Rouge*. Située dans un paisible quartier résidentiel de Sainte-Agathe, la coquette auberge de Guy et Suzanne Gagnon a ouvert ses portes au début de mai.

Ce n'est pas d'hier que le couple Gagnon projette d'ouvrir son propre gîte du passant. L'idée, explique Suzanne Gagnon, a germé il y a deux ans : « On a beaucoup voyagé au Canada et nous avons logé dans de fantastiques gîtes. Mon mari et moi avons adoré cette expérience; c'est ce qui nous a donné le goût de partir notre propre affaire. »

Le couple Gagnon s'est donc lancé dans ce qu'ils appellent un voyage exploratoire. « Nous avons visité quelques gîtes au Manitoba et rencontré leurs propriétaires, raconte Guy Gagnon. Nous en avons profité pour leur poser une tonne de questions. »

Les Gagnon se sont aussi longuement renseignés auprès de *Bed and Breakfast Manitoba* (1), association de propriétaires de gîtes du passant.


Un nid douillet

Comme bon nombre de propriétaires de gîtes du passant dans le monde, c'est dans leur propre maison que les Gagnon ont installé leur auberge. Ils ont dû apporter des modifications à leur propriété. La cuisine a été repensée, une chambre d'enfant est devenue une spacieuse salle de



photo : Sophie Allard

Guy et Suzanne Gagnon vous attendent au gîte *Maison près de la Rouge* à Sainte-Agathe.



CDEM
www.cdem.com

Nous sommes fiers d'avoir appuyé Philippe Langlet qui a lancé son entreprise de peinture et rénovation dès son arrivée au Manitoba. Pour avoir une idée de ses talents, rendez-vous au Chicken Chef de Lorette, dont il vient de terminer la peinture, la décoration et la pose du tapis.



Philippe Langlet, propriétaire Stevenphil

RÊVER ENTREPRENDRE RÉUSSIR

L'amour de son métier : c'est ce qui définit le mieux Philippe Langlet, peintre-décorateur. Philippe Langlet est à la décoration ce qu'un pâtissier est au monde des desserts : si le produit est beau, c'est d'abord parce que l'artisan connaît bien ses ingrédients et sait les utiliser. « Des fois les gens se demandent pourquoi la peinture extérieure s'écaille au bout d'un an ou pourquoi des taches de moisissure apparaissent dans la salle de bain, explique-t-il. Tout est une question de technique, il faut savoir comment apprêter et travailler avec la matière qu'on a. Mon but, c'est de ne pas avoir à repeindre une pièce ou une fenêtre un an après! »

Bois vernis, faux-finis, mélange de couleurs, patines à l'ancienne, textures : l'art du pinceau n'a aucun secret pour cet artisan, dont les connaissances sont idéales pour tous ceux qui envisagent des travaux de rénovation, des plus simples aux plus complexes. Tarifs compétitifs garantis.

Stevenphil - contracteur
Philippe Langlet,
propriétaire
Téléphone : (204) 470-5091

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) a pour mandat de stimuler, d'encourager, d'appuyer et de coordonner le développement économique dans les seize municipalités membres de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM).

Porte-parole du secteur économique au sein de la communauté franco-manitobaine, le CDEM travaille de concert avec des corporations de développement communautaire afin de favoriser une économie locale florissante.

Le CDEM offre les services d'experts-conseils pour :

- Création d'entreprises
- Plan d'affaires
- Étude de marché
- Plan de marketing
- Recherche de financement
- Projet d'import-export
- Développement d'alliances stratégiques
- Développement de projets communautaires

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)

200-614, rue Des Meurons
Saint-Boniface, Manitoba R2H 2P9
(204) 925-2320
1 800 990-2332
www.cdem.com

Le CDEM bénéficie de l'appui financier du gouvernement du Canada et de la province du Manitoba. Il est un partenaire de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada et membre du réseau national RDÉE Canada.

Canada Manitoba

bain et le sous-sol a été aménagé pour les convives.

Suzanne, dit son époux Guy Gagnon, a mis à profit ses talents de décoratrice. « Ce qui fait le charme d'un gîte, c'est le soin apporté aux détails, observe-t-elle. J'ai passé beaucoup de temps à choisir des décorations, de la literie, des meubles, de la belle vaisselle. »

« L'idée, précise Guy Gagnon, était de créer une ambiance chaleureuse et accueillante. Nous voulons que nos invités se sentent ici chez eux. »

Le concept du gîte *Maison près de la Rouge* tourne autour de l'histoire de Sainte-Agathe. « Nous voulons que nos visiteurs vivent une expérience manitobaine, mais surtout une expérience francophone », précise le propriétaire des lieux.

La décoration du solarium - où les convives prennent le petit déjeuner - rappelle la vie des voyageurs. Les deux chambres à coucher privées (qui ont leur propre salle de bain) portent chacune un nom, chambre *Pointe à Grouette* et chambre *Pembina*.

En été, les convives peuvent profiter de la terrasse, du jardin et du foyer de la cour arrière.

Diversification

Le gîte est aussi mis à la disposition de petits groupes qui voudraient y tenir une journée sociale ou de planification. « On peut recevoir jusqu'à une dizaine de personnes, précise Guy Gagnon, et offrir le café, le jus, les collations et les repas. »

Les Gagnon peuvent aussi planifier des forfaits touristiques et des sorties dans les restaurants des alentours, ou encore organiser « la parfaite soirée romantique », promet Suzanne Gagnon.

(1) Pour plus d'informations au sujet du gîte *Maison près de la Rouge*, visitez www.bedandbreakfast.mb.ca.

EMPLOIS ET AVIS



DIVISION • SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

Nous recherchons des candidat.e.s pour les postes suivants :

POSTE : Secrétaire en chef
OÙ : Collège régional Notre-Dame
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 248-2147
(Monsieur Roland Deleurme)
DATE LIMITE : 16 h, le 27 mai 2005

POSTE : Enseignant.e (100 % permanent)
Harmonie/Jazz (7e à S4)
OÙ : Collège Louis-Riel
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 237-8927
(Monsieur Alexis Bertrand, directeur)
DATE LIMITE : midi, le 27 mai 2005

POSTE : Orthopédagogue (50 % du temps)
temporaire
OÙ : École Saint-Lazare
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 683-2251
(Madame Gilberte Poirier, directrice)
DATE LIMITE : midi, le 31 mai 2005

Pour de plus amples renseignements : www.dsfr.mb.ca

Cherchez-vous des défis qui mettront en valeur votre sens d'initiative?

La Caisse Saint-Boniface cherche
un.e analyste en comptabilité.

L'analyste en comptabilité sera responsable, entre autres, de réconcilier les comptes du grand livre et autres rapports divers, à participer à la préparation des rapports financiers mensuels et à aider à la réalisation de divers projets.

Pour de l'information détaillée au sujet de ce poste, veuillez vous rendre sur le site web : www.caisse.biz, sous « Offres d'emploi », ou communiquez avec :

Caisse Saint-Boniface
À l'attention de M. Pierre Fournier
Chef du service de la comptabilité
185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G4
Courriel : pfournier@caisse.biz
Télécopieur : (204) 231-5435



Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.

La Caisse Saint-Boniface, avec un actif de 200 M \$ et plus de 10 000 membres, est un établissement financier coopératif appartenant à ses membres. Elle offre une grande gamme de services financiers bilingues dans le quartier francophone de Saint-Boniface, à Winnipeg.

Ma Caisse... ça fait partie de ma vie.

Cherchez-vous à réaliser des projets diversifiés?

La Caisse Saint-Boniface cherche
un.e analyste des finances.

L'analyste financier.ère sera responsable, entre autres, de faire de la recherche et de mettre sur pied divers programmes, d'analyser les données financières et de proposer des solutions, de faire la vérification de divers secteurs afin d'évaluer l'efficacité des procédures en place.

Pour de l'information détaillée au sujet de ce poste, veuillez vous rendre sur le site web : www.caisse.biz, sous « Offres d'emploi », ou communiquez avec :

Caisse Saint-Boniface
À l'attention de M. Marc Normandeau
Directeur des finances
185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G4
Courriel : mnormandeau@caisse.biz
Télécopieur : (204) 231-5435



Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.

La Caisse Saint-Boniface, avec un actif de 200 M \$ et plus de 10 000 membres, est un établissement financier coopératif appartenant à ses membres. Elle offre une grande gamme de services financiers bilingues dans le quartier francophone de Saint-Boniface, à Winnipeg.

Ma Caisse... ça fait partie de ma vie.



TOP VENDEUR

SOYEZ PRÊT!

La meilleure équipe de vente au Québec
prend de l'expansion

Représentant junior

Pré-requis :

- Vente
- Leadership
- Axé sur les résultats
- Disponible à voyager

Avantages :

- Excellente rémunération / salaire garanti
- Temps plein
- Avantages sociaux

Envoyer votre C.V.

Courriel : erdost@quebecloisirs.com

Télécopieur : 514-257-7127

Téléphone : 514-257-7117



Éducateur(trice) en jeune enfance

Les enfants précieux Inc. est une garderie à l'école Précieux-Sang, qui offre un service de garde préscolaire, scolaire et prématernelle.

Nous recherchons des éducateurs(trices) de niveau II et III pour assumer le rôle d'éducateur(trice)s et ou superviseur(e)s au niveau scolaire et prématernelle (temps plein/temps partiel).

Salaire : selon l'échelle établie par le MCCA, niveau IV.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Caryn LaFlèche
Les enfants précieux Inc.
209, rue Kenny
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2E5
clafleche@atrium.ca



Commission de la fonction publique
du Canada

Public Service Commission
of Canada

Office national de l'énergie

CALGARY (ALBERTA)

Ouvert aux personnes résidant au Canada ainsi que les citoyennes canadiennes et les citoyens canadiens résidant à l'étranger.

L'Office national de l'énergie (ONÉ), dont le siège social est à Calgary, est un chef de file respecté dans la réglementation de divers aspects de l'industrie énergétique canadienne. Il est fier de son excellence technique et professionnelle à titre d'organisme de réglementation et de son mandat visant à promouvoir la sécurité, la protection de l'environnement et l'efficacité économique dans l'intérêt public canadien. L'ONÉ offre à son personnel la possibilité de travailler à des projets stimulants dans le domaine énergétique et de se bâtir une carrière dans un milieu très productif et enrichissant qui met l'accent sur le travail d'équipe. L'ONÉ offre des avantages concurrentiels à son personnel et lui permet d'avoir un style de vie équilibré.

L'ONÉ recrute des personnes qualifiées pour former l'équipe nouvellement créée de la demande énergétique. L'équipe fournira des renseignements commerciaux sur la consommation d'énergie au Canada et son interaction avec l'économie, les niveaux d'émissions et la production. De plus, l'équipe sera appelée à mener des études sur l'équilibre de l'offre et de la demande d'énergie dans les secteurs du pétrole, du gaz et de l'électricité, ainsi que pour d'autres types de combustibles.

L'Office recrute actuellement du personnel qualifié pour les postes suivants :

- Analyste du marché, demande énergétique : secteurs résidentiel et des transports
- Analyste du marché, demande énergétique : secteurs industriel et commercial
- Spécialiste des technologies d'utilisation finale
- Spécialiste de la programmation et de la modélisation énergétiques

Exigences linguistiques pour ces postes : Anglais essentiel.

Pour vous informer sur ces possibilités d'emploi et la façon de présenter une demande, visitez nous en ligne à l'adresse www.emplois.gc.ca ou appelez notre ligne Infotel au 1-800-645-5605 ou ATS au 1-800-532-9397. Pour plus d'information au sujet de l'ONÉ, visitez notre site web au www.nrb-one.gc.ca. La date limite pour présenter une demande est le 31 mai 2005.

Nous remercions ceux et celles qui auront soumis une demande, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. La préférence sera accordée aux citoyennes canadiennes et citoyens canadiens. La fonction publique du Canada s'est engagée à instaurer des processus de sélection et un milieu de travail inclusifs et exempts d'obstacles. Si l'on communique avec vous dans le cadre de ce concours, veuillez faire part de vos besoins pour lesquels des mesures d'adaptation doivent être prises pour vous permettre une évaluation juste et équitable.

This information is also available in English.

emplois.gc.ca

Canada

Festival du Voyageur inc.

Le Festival du Voyageur est à la recherche d'une personne bilingue et dynamique pour combler le poste suivant :

AGENT(E) DE COMMUNICATIONS

Durée : 43 semaines (avec possibilité de renouvellement)
Période : 1^{er} juillet 2005 au 30 avril 2006

Description des tâches :

- coordonner les activités promotionnelles (conférences de presse, publicités, promotions, etc.);
- rédiger, vérifier et traduire les documents dirigés au grand public et pour la corporation (communiqués de presse, dépliants, contenu de site web, textes promotionnels, bulletins d'information, soumissions, guide officiel, etc.);
- relations avec les médias;
- coordonner la production et l'impression de tous les documents et outils promotionnels du département;
- assister la direction du marketing dans toutes ses fonctions y compris la liaison avec les groupes et associations impliquées dans la réalisation des activités et la liaison avec les autres départements de la corporation;
- préparer, saisir à l'ordinateur, réviser et relire la correspondance et autres documents du département et de la corporation;
- organiser et préparer les placements publicitaires avec tous les médias et faire la rédaction et l'envoi de communiqués de presse;
- gérer et maintenir les systèmes manuels et informatisés de classement des dossiers du département;
- effectuer une variété de tâches administratives pour appuyer le département de marketing et des communications.

Compétences/expériences requises :

Le Festival du Voyageur inc. recherche une personne avec au moins 2 ans d'expérience dans la coordination et/ou organisation de projets ainsi que de l'expérience reliée au domaine du marketing. La personne doit également posséder de l'expérience dans le domaine des communications et doit faire preuve d'initiative et d'entregent. Il est impératif que la personne possède une excellente connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en français, **avant 17 h le 8 juin 2005**, à la directrice du marketing et des communications, 768, avenue Taché, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2C4 ou par courriel : jvaillancourt@festivalvoyageur.mb.ca.

Seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

La mission du Festival du Voyageur inc. : *Célébrer la joie de vivre de notre communauté franco-manitobaine en partageant, avec l'ensemble de la collectivité, de riches expériences historiques et culturelles qui reflètent l'époque des voyageurs.*



St. Amant Centre
Centre St-Amant

Programme de services en foyers communautaires

Le Centre St-Amant est un établissement de soins en résidence qui offre aussi des services communautaires à des personnes ayant des déficiences mentales et physiques. Notre programme de services en foyers communautaires nous permet d'aider plus de 68 adultes ayant des déficiences développementales, qui habitent dans 26 foyers communautaires. Nous les encourageons à vivre pleinement leur vie en faisant leur propres choix, en étant indépendants et en participant à la vie communautaire. Nous cherchons actuellement à combler des postes stimulants et valorisants :

Travailleurs et travailleuses de soutien Divers postes à temps partiel et occasionnels Jour/soir/fin de semaine/nuît

Nous recherchons des personnes responsables et prévenantes qui aiment travailler en équipe, pour s'occuper des résidents de nos foyers communautaires. Les tâches associées à ces postes comprennent des soins directs, du ménage, des activités récréatives et de l'aide au niveau du transport.

Les personnes choisies auront les qualifications suivantes : de l'expérience dans un contexte résidentiel, un diplôme secondaire (GED) et un permis de conduire. De plus, un cours en premiers soins et en RCR, des connaissances sur l'intervention non violente en situation d'urgence et des études postsecondaire liées au domaine seront considérées comme des atouts. Vous serez appelé à utiliser efficacement vos habiletés d'interventions, de communications et d'organisation.

Le Centre St-Amant offre un ensemble complet d'avantages sociaux en plus de la rémunération. Les candidats et candidates choisies devront satisfaire aux exigences de la vérification relative au casier judiciaire et au registre de l'enfance maltraitée.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre de présentation à l'adresse suivante :

Centre St-Amant
Service des ressources humaines
440, chemin River
Winnipeg (Manitoba)
R2M 3Z9
Télécopieur : (204) 254-3768
Courriel : employment@stamant.mb.ca
www.stamant.mb.ca

« Il est également possible d'aider en tant que bénévole dans le cadre de divers programmes pendant la journée, en soirée ou en fin de semaine. Ces possibilités de travail s'adressent aux jeunes, aux adultes, aux familles et aux groupes. »



YOUR STAFFING PARTNER

Analyste bilingue (français/anglais) pour un centre d'assistance

Poste de durée déterminée à combler immédiatement.

Qualités requises :

- expérience en soutien dans un centre d'assistance;
- connaissances approfondies des systèmes d'exploitation (serait un atout);
- excellentes compétences analytiques;
- capacité de travailler dans un milieu au rythme rapide;
- rémunération de 13 \$ l'heure.

Veuillez soumettre votre candidature à :

Teri Flynn, conseiller en recrutement
Pinnacle Staffing Solutions
270, rue Edmonton
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1R9

Tél. : 943-8649 Téléc. : 943-0060
Courriel : tflynn@pinnaclestaffing.ca

ÉNORME vente de garage

Le samedi 28 mai
de 8 h 30 à 16 h

le dimanche 29 mai
de 9 h à 15 h

dans le stationnement
de la Cathédrale
de Saint-Boniface,
190, avenue de la
Cathédrale.

Vente de hot-dogs, chips,
popcorn, boissons
gazeuses, barbe-à-papa et
biscuits.

Profits pour les JMJ.

Les Petites ANNONCES

Nombre de mots	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 \$	10,70 \$	13,38 \$	16,05 \$	18,73 \$	21,40 \$	24,08 \$	26,76 \$	29,44 \$	32,12 \$
21 à 28	6,42 \$	12,84 \$	16,05 \$	19,26 \$	22,47 \$	25,68 \$	28,89 \$	32,10 \$	35,31 \$	38,52 \$
29 à 35	7,49 \$	14,98 \$	18,55 \$	22,47 \$	25,57 \$	29,96 \$	33,71 \$	37,45 \$	41,20 \$	44,94 \$
36 à 42	8,56 \$	17,12 \$	21,40 \$	25,68 \$	29,96 \$	34,24 \$	38,52 \$	42,80 \$	47,08 \$	51,36 \$



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

SERVICES PAYSAGERS. « Power raking », nettoyage de vos cours, rotoculture pour vos jardins et parterres. Tél. : Jardins St-Léon au 237-7216. Cellulaire : 791-8834.

247-

LOCATION D'ÉQUIPEMENT. Power rake et rotoculteur 5 HP et mini rotoculteur. Tél. : Jardins St-Léon au 237-7216. Cellulaire : 791-8834.

248-

LEÇONS DE FRANÇAIS privées ou en petits groupes. Révisions de textes. Appelez le 253-9355.

292-

MAMAN À DOMICILE aimerait garder deux enfants âgés de 2 à 5 ans à partir de septembre dans un milieu francophone à Saint-Boniface. Appelez Colette au 231-1894.

300-

RECHERCHE

ANIMATEURS DE FOULES. Les Jardins St-Léon sont à la recherche d'artistes pour animer des foules les samedis et dimanches après-midi durant les mois de juillet et août. Musiciens, violoneux, clowns, artistes et animateurs d'enfants. Contactez Lise ou Denis au 233-5618 ou au 791-8834 (cellulaire).

244-

RECHERCHE UNE GARDIENNE francophone pour un enfant dans le quartier Wildwood Park. Temps partiel (environ trois jours par semaine). Appelez Guy au 943-6446, poste 203 ou 452-1915 après 18 h.

301-

À VENDRE

À VENDRE : Produits de beauté Mary Kay. Pour tous vos besoins, appelez Janine au 237-8041 ou à l'adresse courriel guilrey@3web.com.

295-

À VENDRE : Ensemble de chambre à coucher : lit une personne (tiroir en dessous), tête de lit, commode, étagères et table de travail : 275 \$. Clavier pour débutant avec tabouret : 50 \$. Tél. : 983-6761 ou 237-6771.

308-

À VENDRE : Remorque installée sur site à Saint-Malo. DEBONAIR CAMPGROUND. 218, Place Moe's. Remorque située dans un camping saisonnier, tous les services compris. Climatiseur, salle de bain (3 pièces). Comprend un « gazebo » 12 X 12 (complet en 2004). Nouvelle remise et clôtures construites en août 2004. Prix : 14 900 \$ (Bail de 2005 déjà payé). Pour plus d'informations composez le 231-3835 (Rick ou Claudette).

309-

À VENDRE : Vieux Saint-Boniface. Maison « bi-level », 1 184 pi², garage double sur grand lot, rue Aulneau. 209 900 \$. Tél. : 233-2844.

311-

VENTE PRIVÉE : Saint-Pierre (Manitoba).

35 minutes au sud de Winnipeg (Autoroute 59 sud), 4 chambres, 2 bains, sous-sol fini, garage détaché, air central, nouveau réservoir d'eau douce, nouvellement repeint. À un coin de rue d'une école francophone, de l'hôpital et d'un magasin. 85 000 \$. Disponible le 1^{er} juillet. Tél. : Guy 612-8458 ou (204) 433-3968.

312-

À LOUER

À SOUS-LOUER : SAINT-MALO, PLACE HÉBERT. Appartement de 2 chambres, côté sud. Libre immédiatement. 665 \$/mois. Contactez Cécile au (204) 433-7051.

298-

À LOUER : 393, Place Gaboury. 850 \$/mois, comprend services, appartement de 3 chambres à coucher, grande cuisine et salon, air climatisé. Personnes tranquilles, non fumeur, pas d'animaux. Disponible le 1^{er} juin. Tél. : 231-3462.

306-

Jeux de la francophonie canadienne 2005 : y serez-vous?

■ APF

Ils étaient 1000 à Memramcook en 1999, plus de 1050 à Rivière-du-Loup en 2002 et, ils seront tout près de 1100 jeunes francophones de 14 à 18 ans à participer à la 3^e édition des Jeux de la francophonie canadienne qui se déroulera à Winnipeg du 20 au 24 juillet 2005.

Cet événement national qui a lieu tous les trois ans est piloté étroitement entre un comité local et la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF). En effet, on ne peut départager ces Jeux de la FJCF puisque, avant tout, ce rassemblement se veut une célébration des talents de la jeunesse francophone du Canada dans les sports, les arts et le leadership.

Il ne reste qu'à peine deux mois avant le coup d'envoi de ces Jeux et les 13 délégations, soit une par province et territoire, s'affairent à compléter leur équipe d'ici le 1^{er} juin. « Il y a eu une rencontre des chefs de mission le mois

dernier et on a ressenti beaucoup d'enthousiasme chez toutes les délégations. On s'attend au plus grand nombre de participants depuis les premiers Jeux en 1999, ceci malgré le fait qu'il y a une délégation de moins », informe le directeur général des jeux, André Brin.

Rappelons que lors des précédentes éditions des Jeux, une délégation d'une centaine de jeunes francophiles participait aux Jeux; ces jeunes sont maintenant intégrés dans chacune des délégations.

Sports

Comme c'est le cas à chaque édition, le volet sportif retiendra l'attention avec des compétitions en athlétisme, en badminton et en volley-ball.

De ces trois sports, l'athlétisme est la discipline des Jeux qui regroupe le plus grand nombre potentiel de participants

alors que 250 jeunes sont attendus pour sept épreuves de courses, trois de sauts et trois de lancers.

Qui plus est, cette 3^e édition des Jeux innove puisque le basket-ball 3 contre 3 sera présenté en démonstration.

Arts

Il y a les sports, mais il ne faut pas oublier non plus le volet artistique où les jeunes francophones et francophiles pourront démontrer leur savoir-faire en participant à l'une ou plusieurs de ces quatre disciplines : Arts visuels, Improvisation, Musique et Vidéo.

En Arts visuels, la compétition se divise en quatre épreuves : premier regard, vision artistique, chef d'œuvre et temps limité.

Pour ce volet aussi, l'organisation des Jeux présente de la nouveauté puisque la Vidéo sera une discipline présentée en démonstration. Cette

discipline a été sélectionnée en raison de sa popularité croissante auprès des jeunes. Les équipes des délégations seront appelées à concevoir, réaliser, tourner et monter une vidéo de deux minutes portant sur leur vision des Jeux 2005.

Leadership

Outre les sports et les arts, on ne peut passer sous silence le côté leadership des Jeux. Les composantes chefs de mission apprentis et organisation d'événements feront partie intégrante de ces Jeux. Il faut également retenir l'intégration de la composante média.

En effet, chaque délégation est invitée à sélectionner quatre journalistes en herbe. Ces jeunes auront à choisir quel médium ils entendent représenter : le côté écrit ou le côté radiophonique.

Sur place, les jeunes seront appelés à



couvrir, préparer, interroger et livrer le fruit de leur travail. Ces participants deviendront, en quelque sorte, les journalistes des Jeux de la francophonie canadienne, fournissant des articles pour le site Web, des reportages et des entrevues pour la radio.

La coopération

Autre innovation de la part de la FJCF et des responsables de ces 3^e Jeux de la francophonie canadienne, l'ajout de la composante coopérative. « Le volet coopératif verra les participants prendre part à des jeux avec des membres des autres délégations. Ce volet sera couronné par une soirée coopérative ayant comme thème, Le Voyageur. Cette soirée se déroulera le vendredi 22 juillet », explique André Brin.

**L'ACELF et ses partenaires
félicitent les gagnantes et les gagnants
des concours offerts dans le cadre
de la Semaine nationale
de la francophonie 2005.**

Actifs et fiers
ET fiers



M. Gerald C. Boudreau, président de l'ACELF, et M^{me} Amélie Bouillon, coordonnatrice de la SNF, ont remis le trophée *Actifs et fiers* au directeur de l'école gagnante, M. Aldéo Richard.

L'école Marée-Montante de Saint-Louis-de-Kent au Nouveau-Brunswick a remporté le trophée *Actifs et fiers* pour la richesse de son programme d'activités présenté dans le cadre de la SNF.

Mentions régionales :

École des Belles-Rives
(St-Jude), Gatineau, Québec
École du Sacré-Cœur, Welland, Ontario
École Émilie-Tremblay, Whitehorse, Yukon

Prix en alphabétisation

L'ACELF remettra une bourse de 1 000 \$ à quatre apprenantes ou apprenants qui ont relevé des défis et qui ont amélioré leur vie grâce à l'alphabétisation. Les gagnants seront dévoilés au début du mois de juin.

Des livres pour la petite enfance

Dans le but de fournir des ressources pédagogiques aux éducatrices et aux éducateurs, l'ACELF a offert 20 bibliothèques de livres d'une valeur de 500 \$ chacune.

Voici les gagnants :

Atlantique

Centre éducatif L'Envol, Labrador City, T.-N.-L.
École Abbey-Landry, Memramcook, N.-B.
École Cité-de-l'Amitié, Bathurst, N.-B.
Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents, Saint-Jean, T.-N.-L.
Garderie Les Débrouillards, Val d'Amour, N.-B.

Québec

CPE La Baleine Bricoleuse, Trois-Pistoles
CPE Alakazou, Gatineau
École Sacré-Cœur, Jonquière
CPE Le Jardin Ensanté, Jonquière
CPE de la Dame, Montréal

Ontario

École publique Camille-Perron, Markstay
École L'Envolée, Windsor
CPE de l'Ontario, Barrie
CPE Le Rendez-vous familial, Hearst
Centre éducatif La Clémentine, Ottawa

Ouest et territoires

Garderie L'île aux enfants, Vancouver, C.-B.
Centre éducatif Félix-le-Chat, Saskatoon, Sask.
École Sainte-Jeanne-d'Arc, Edmonton, Alb.
École Providence, Vonda, Sask.
Les Franco-Lions de Lacerte inc., Winnipeg, Man.



L'ACELF remercie ses partenaires pour leur généreuse collaboration :

Canada

Ontario

Beauchemin

APF

Développement des ressources humaines Canada

CNPF

La Commission nationale des parents francophones

fncf

fjcf

Les Rendez-vous de la Francophonie

Île-du-Prince-Édouard

GOVERNMENT OF NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

Manitoba

fncsf

Yukon

Alberta

Territoires du Nord-Ouest

Ministère de l'Apprentissage de la Saskatchewan

NOVA SCOTIA

Nunavut

TVA

LE RÉSEAU NATIONAL D'ACTION ÉDUCATION FRANÇAISE

Chronique RELIGIEUSE

† ÉMILIUS
GOULET, R.S.S.
Archevêque de
Saint-Boniface



Le roc de Pierre

La mission du chef des apôtres est décrite dans le passage d'évangile, appelé communément « la confession de Pierre » (Mt 16, 13-19). Comme pour bien situer un événement historique authentique, l'évangéliste Matthieu précise l'endroit où la scène se déroule. C'est Césarée-de-Philippe, la ville bâtie par Philippe, le fils d'Hérode 1^{er}, au Nord, près des montagnes de l'Hermon, par opposition à l'ancienne ville de Césarée au bord de la mer. Jésus demande à ses disciples de lui dire ce que les gens pensent de lui. Cette question n'est certes pas une sorte de sondage dont le résultat serait susceptible d'intéresser Jésus; elle a plutôt pour but de faire réfléchir les disciples, afin qu'ils puissent peu à peu saisir toute la vérité sur la personne et la mission de leur maître.

« Pour les uns, il est Jean Baptiste; pour les autres Elie; pour d'autres encore, Jérémie... » On sait de la bouche d'Hérode le tétrarque qu'on prenait Jésus pour Jean-Baptiste ressuscité (cf. Mt 14,2). Elie était grandement vénéré dans le peuple; on attendait son retour comme celui d'un précurseur du Messie. Le prophète Jérémie était aussi très considéré; une abondante couronne de légendes s'était formée autour de sa personne et de sa vie.

« Ou l'un des prophètes »... Cette énumération montre à quel niveau on situe la personne de Jésus. C'est le niveau le plus élevé, ou presque, que l'on pouvait imaginer au sein du peuple d'Israël. Il n'y a qu'un degré plus élevé, celui du Messie de Dieu.

Simon franchit le degré en déclarant : « Tu es le Messie »... La question s'adressait à tous, mais seul Pierre répond au nom des disciples ou des apôtres; il est le porte-parole du groupe. Pierre confesse que Jésus est le « Messie ». Celui-ci est le plénipotentiaire de Dieu, le dernier des envoyés après les prophètes. Sa parole est la dernière parole que Dieu adresse au monde. Sa manifestation signifie que la fin des temps est venue.

Le chef des apôtres ajoute : « Le Fils du Dieu vivant! » Confession capitale! Pierre reconnaît comme à la lueur d'un éclair la filiation divine de Jésus. La reconnaissance de la dignité véritable de Jésus ne provient pas d'en bas; le mystère de sa personne est une révélation d'en haut. « La chair et le sang », c'est-à-dire l'être humain tout entier dans la faiblesse de sa nature est incapable de parvenir à une telle connaissance. C'est Dieu qui donne cette grâce : « Personne ne connaît le Fils, si ce n'est le Père »... (Mt 11, 27). La foi de Pierre est encore peu de chose; elle est encore « petite »; mais elle constitue cependant le point de départ ou le fondement de la communauté qui se structure peu à peu.

« Tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église ». Jésus répond à Simon en lui décernant le titre de « pierre »; sa fonction ou sa mission, c'est d'être un roc. Il doit représenter pour les autres disciples la certitude, l'assurance et la constance d'un fondement rocheux. Jésus veut construire « son Église » sur le fondement de ce roc. De même que Dieu s'est fait construire une demeure sacrée sur le mont Sion à Jérusalem, ainsi Jésus va bâtir son Église sur cet homme qui est un roc. Ce n'est plus une maison faite de pierres et de poutres; c'est un édifice fait d'êtres vivants. C'est l'assemblée de tous les hommes et toutes les femmes, réunie dans l'amour.

« La puissance de la Mort ne l'emportera pas sur elle »... La puissance de la mort n'aura aucune prise sur cette fondation de Jésus. Tout comme « la mort n'a plus aucune puissance sur lui » (Rm 6,9), de même elle n'en aura aucune sur la communauté qui lui appartient. Le fondement sur le roc durera au-delà de la mort; les forces de vie du ressuscité ne sauraient plus être vaincues par la mort.

« Je te donne les clés du Royaume des cieux... » Voilà une image destinée à faire comprendre la plénitude des pouvoirs, conférés à l'apôtre, dont l'exercice se situe sur la terre, mais qui a toute sa valeur au ciel, c'est-à-dire devant Dieu. En Israël, les clés de la maison du roi étaient à la discrétion du majordome (cf. Is 22, 21-22). Pierre a donc un rôle bien terrestre et non celui de concierge du Paradis!

« Tout ce que tu auras lié sur la terre sera lié dans les cieux, et tout ce que tu auras délié sur la terre sera délié dans les cieux. » L'expression « lier » et « délier » exprime chez les sages d'Israël l'acte d'autorité qui décide si telle action ou telle attitude est permise ou défendue par la Loi. Ce que Pierre décidera en fonction de l'enseignement de Jésus, celui-ci le lui promet, se trouvera ratifié « dans les cieux », c'est-à-dire par Dieu.

Le Christ ne se remplace pas. Toutefois, Pierre et son successeur ont pour mission de maintenir entre les disciples la communion, c'est-à-dire les relations d'amour et d'amitié entre les frères et les sœurs. Ainsi, la foi au Christ Messie, c'est la certitude qu'il n'y a pas d'autre homme capable de donner sens à la vie humaine et de la porter à sa pleine réalisation.

À partir de sa longue expérience de vie personnelle dédiée à l'étude de la Parole de Dieu, à la réflexion théologique et à la prière, le nouveau Successeur de Pierre, notre Saint-Père le Pape Benoît XVI, est conscient de la charge inouïe qu'il assume. « Je ne suis pas seul, affirme-t-il. Je ne dois pas porter seul ce que, en réalité, je ne pourrais jamais porter seul. La troupe de saints de Dieu me protège, me soutient et me porte. Et votre prière, chers amis, votre indulgence, votre amour, votre foi et votre espérance m'accompagnent. »

« Priez pour moi, demande-t-il, pour que j'apprenne toujours plus à aimer le Seigneur. Priez pour moi, pour que j'apprenne à aimer toujours plus son troupeau – vous tous, la Sainte Église, chacun de vous personnellement et vous tous ensemble »... (Benoît XVI, Homélie, Messe d'inauguration de son pontificat, le 24 avril 2005). C'est dans la joie et l'enthousiasme que nous répondons à l'appel de notre nouveau Pasteur. Nous prions pour lui. Nous lui souhaitons longue vie!

Vivre en enfants de Dieu, c'est collaborer à l'œuvre des apôtres, édificateurs d'un nouveau Temple, c'est-à-dire d'une assemblée de croyants qui témoigne de la présence du Christ en pleine pâte humaine. « Vous-mêmes comme des pierres vivantes, prêtez-vous à l'édification d'un édifice spirituel, pour un sacerdoce saint, en vue d'offrir des sacrifices spirituels agréables à Dieu par Jésus Christ », écrivait Pierre (1 P 2,5). Comme chrétiens et chrétiennes, nous nous engageons à la suite de notre Pasteur et notre Guide, Benoît XVI, sur le chemin à travers le temps d'une vie offerte à Dieu.

MANITOBA

Le passé en un clic

L'histoire du Manitoba est à un clic de votre ordinateur. Il s'agit tout simplement de surfer!

Robert NICOLAS

Le Manitoba a 135 ans? Qu'à cela ne tienne! Pour célébrer son histoire, le Consortium des bibliothèques du Manitoba (CBM) a officiellement lancé un nouveau site web *Manitobia: vie et époque*. Ce réseau d'information sur l'histoire donne un accès à plus de 100 000 pages de textes historiques tels que des archives des premiers journaux du Manitoba, des correspondances et des journaux intimes. Un recueil de photos et des cartes routières d'époque sont également mis à la disposition du public.

Un partenariat entre le CBM, les Archives du Manitoba, le Patrimoine canadien, la Bibliothèque de l'Assemblée législative, l'Université du Manitoba et l'Université de Winnipeg a permis au projet *Manitobia* (fusionnant les mots *Manitoba* et *utopie*) de voir le jour après seulement cinq mois de préparation. Un résultat qui surprend même les organisateurs. « Nous sommes partis d'une bonne base, remarque le président du CBM, Marc Leggot. Nos partenaires se sont engagés en investissant beaucoup de leur temps. »

Manitobia.ca a été conçu sur le modèle de la technologie du jour. Tous les renseignements qui s'y trouvent ont été numérisés, ce qui, selon Marc Leggot, assure la longévité du projet.

Le répertoire de journaux est divisé en six moments historiques

En l'honneur de
Notre-Dame-du-Cap
pour plusieurs faveurs obtenues.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur... que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

J.E.L.

En l'honneur du Sacré-Cœur
pour plusieurs faveurs obtenues.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.E.L.



photo : Robert Nicolas

Marc Leggot et Huguette Dandeneau (à droite) avec le comité d'accueil, costumé en habits historiques, lors du dévoilement officiel de *Manitobia.ca*.

du Manitoba : la Résistance de la Rivière-Rouge (1870), le peuplement, la question des écoles du Manitoba (1895), la Première Guerre mondiale, le suffrage (des femmes) et la grève générale de Winnipeg (1919). Le journal intime de Mary Louise Pickering Thomson (1883-1967) est également disponible pour des fins de consultation. Celui-ci permet de voir un aperçu personnel de l'histoire du Manitoba.

Une des particularités de ce site se manifeste lors de la consultation de textes historiques. Lorsqu'un utilisateur cherche un article, ce dernier apparaît dans son format original tout en étant accompagné d'une transcription qui permet de mieux comprendre les écrits.

L'éducation branchée

Manitobia.ca est également un outil pédagogique utile pour les programmes d'histoire en 4^e et 6^e années ainsi qu'au secondaire 1 et 3. « Les enseignants pourront se servir du site pour appuyer leurs recherches, précise la directrice de la Direction des ressources éducatives françaises, Huguette Dandeneau. Les nouveaux plans de leçon les guideront. »

Huguette Dandeneau, qui a œuvré dans l'intégration des données françaises et anglaises du projet, fait le bilan des avantages offerts par *Manitobia.ca*. « Le site offre un accès à des informations autrefois réservées à des bibliothèques d'archives, souligne-t-elle. Les gens peuvent maintenant y accéder sans se déplacer.

« Ce projet nous permet aussi de reconnaître l'importance du métier que font les archivistes, poursuit Huguette Dandeneau. C'est grâce à eux que ce travail peut être offert à tous. »

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu JOSEPH GEORGES PATENAUE, du village de Saint-Malo, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées au cabinet des soussignés au 9^e étage, 400, avenue St. Mary, Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5 à l'attention de Maître Alain L.J. Laurencelle (dossier 58909-1), le ou avant le 15 juin 2005 de sorte qu'après cette date l'actif de ladite succession sera remis aux héritiers légaux en tenant compte seulement des réclamations dont l'exécuteur aura été notifiée.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 18^e jour de mai 2005.

TAYLOR McCaffrey LLP
AVOCATS & NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
TEL. : 988-0304

À VOTRE SERVICE

SERVICES



ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique
chez les francophones de Saint-Boniface,
Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9

Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com

Pembina AUTO BODY & GLASS

autopac

452-2925

46 ans Service et qualité

Maurice Gendron ou Gerry Pinette 390, chemin Pembina • Winnipeg (MB) R3L 2E7 • fax (204) 452-2976

AGENT
IMMOBILIER

Service
bilingue

RE/MAX
performance
realty



**NICOLE
LANDRY
MILNER**
(204) 255-4204

GUY VINCENT TAEKWONDO

Programmes
hommes • femmes
et enfants

487-3687

Courriel : guytkd@mts.net

Confiance • Intégrité • Modestie
• Contrôle de soi



Service 24 heures • Chauffage
• Climatisation • Réservoir d'eau
• Entretien annuel • Nettoyage des conduits

Aimé Fillion

Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933



- MONUMENTS
- PLAQUES EN
GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF
PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-
Manitobains depuis 1910...»

APPEAL GRAPHICS



conception graphique & sites web

tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

La Shop Lesage

Meubles et appareils
électroménagers usagés

Achat et vente

Éric ou David
129, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T3

Tél. : (204) 233-1804
Cell. : (204) 792-3413
lashoplesage@shaw.ca

Industriel • Commercial • Résidentiel P & R INDUSTRIAL

- ◆ Nettoyage
d'égouts
(service
rooter)
- ◆ Enlèvement
de racines
- ◆ Service
bilingue
- ◆ Prix
raisonnable
- ◆ Rabais pour
personnes
âgées

Satisfaction garantie
(204) 231-2032

PAUL ANDRÉ RON IRWIN

Tod Niblock



AGENT
IMMOBILIER
18 ans
d'expérience
Membre des élites
ROYAL LEPAGE

Rolly Ayotte B.A., B.Ed. 989-6900

www.niblockrealestate.com

Certificat d'évaluation gratuite
Valeur d'une évaluation de votre demeure

CAMION GRATUIT
POUR
DÉMÉNAGEMENT!



EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé

1345, chemin Waverley,
bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6

TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE™
Services Financiers Groupe Investors Inc.

Michelle SMITH

Assurances et
Investissements



Consultante
en planification financière
REER, FERR, RENTES, ASSURANCES-VIE
ET INVALIDITÉ, FONDS MUTUELS

- Planification successorale
- Plan de retraite
- Transfert de pension

93, avenue Lombard, pièce 333
Winnipeg (Manitoba) R3B 3B1
Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815
Téléc. : 975-5357

Courriel : michelle.smith@shawcable.com

Fonds mutuels distribués par :



ASSUREURS



téléphone : (204) 433-7758
télécopieur : (204) 433-7181

www.placelavergne.com
★ Saint-Pierre-Jolys ★

OUVERT JUSQU'À 20H LES JEUDIS.

Agence d'Assurance AURÉLE DESAULNIERS

Pour tout service
d'assurance!

Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard

390-B, boulevard Provencher
Téléphone : 233-4051



Objectif croissance

Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Lucile Griffiths, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.
Mona Marcotte, c.a.
Chantal St. Pierre, c.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés
et conseillers

700 - 200, avenue Graham
Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue

AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TAYLOR McCaffrey s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES

Plus de 50 avocats exerçant dans tous
les domaines du droit à votre service!

M^{re} ALAIN L.J. LAURENCELLE
alalaurenelle@taylorlawyers.com

- avocat et notaire accrédité auprès
du consulat général de France à Toronto
- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de maison
- testaments et successions.

M^{re} MARC E. MARION
mmarion@taylorlawyers.com

- droit fiscal.
- M^{re} JOHN MYERS
jmyers@taylorlawyers.com
- droit d'auteur • propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

M^{re} PATRICK RILEY
priley@taylorlawyers.com

• litige général.
Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6

Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907

OPTOMÉTRISTES

D^r Denis R. Champagne

Optométriste

Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254

2090, avenue Corydon
889-7408

Abonnez-vous à La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	34,20 \$ □	37,45 \$ □
2 ans	57,00 \$ □	64,20 \$ □

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Province : _____

Code postal : _____

Téléphone : _____

Je choisis de payer par :

Visa : _____

MasterCard : _____

(inscrire le numéro de votre carte
et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libeller votre chèque ou mandat de
poste à l'ordre de La Liberté)

C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Cet espace
est à votre
dispositon!